

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

C 64



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

66. gadagājums

2023. gada 21. februāris

Saturs

II Informācija

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2023/C 64/01	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.10797 – PCG / PERSTORP) ⁽¹⁾	1
2023/C 64/02	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.10989 – BLACKSTONE / EMERSON (HVAC AND REFRIGERATION TECHNOLOGY BUSINESS)) ⁽¹⁾	2
2023/C 64/03	Komisijas Paziņojums saskaņā ar Eiropas Savienības un Monako Firstistes monetārā nolīguma 11. panta 5. punktu	3
2023/C 64/04	KOMISIJAS PAZIŅOJUMS – Pamatnostādnes, kas līgumslēdzējām iestādēm, līgumslēdzējiem un ekonomikas dalībniekiem atvieglo IPI regulas* piemērošanu	7

IV Paziņojumi

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Padome

2023/C 64/05	Padomes Lēmums (2023. gada 14. februāris), ar ko ieceļ vienu Darba ņēmēju pārvietošanās brīvības padomdevējas komitejas locekļa aizstājēju no Itālijas.....	15
2023/C 64/06	Padomes secinājumi par pārskatīto ES sarakstu ar jurisdikcijām, kas nodokļu nolūkos nesadarbojas.....	17
2023/C 64/07	Paziņojums to personu, vienību un struktūru ievēribai, kurām piemēro ierobežojošos pasākumus, kuri paredzēti Padomes Lēmumā 2013/184/KĀDP, kas grozīts ar Padomes Lēmumu (KĀDP) 2023/380, un Regulā (ES) Nr. 401/2013, kuru īsteno ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) 2023/378, par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Mjanmā/Birmā	23

LV

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

2023/C 64/08	Paziņojums to datu subjektu ievērbai, kuriem piemēro ierobežojošos pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2013/184/KĀDP un Padomes Regulā (ES) Nr. 401/2013 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Mjanmā/Birmā	24
2023/C 64/09	Paziņojums to personu un vienību ievērbai, kurām piemēro pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2011/235/KĀDP, kuru īsteno ar Padomes Īstenošanas lēmumu (KĀDP) 2023/381, un Padomes Regulā (ES) Nr. 359/2011, kuru īsteno ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) 2023/379, par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Irānā	26
2023/C 64/10	Paziņojums to datu subjektu ievērbai, kuriem piemēro ierobežojošos pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2011/235/KĀDP un Padomes Regulā (ES) Nr. 359/2011 par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Irānā	27
Eiropas Komisija		
2023/C 64/11	Euro maiņas kurss – 2023. gada 20. februāris	29
2023/C 64/12	Komisijas Lēmums (2022. gada 21. decembris), ar ko Eiropas Savienības darījumu žurnāla centrālo administratoru instruē Eiropas Savienības darījumu žurnālā ievadīt labojumus Čehijas, Dānijas, Vācijas, Īrijas, Spānijas, Francijas, Itālijas, Latvijas, Ungārijas, Nīderlandes, Rumānijas un Zviedrijas valsts kvotu iedales tabulās	30
Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs		
2023/C 64/13	Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja atzinuma kopsavilkums par priekšlikumiem direktīvām par līdztiesības iestāžu standartiem vienlīdzīgas attieksmes jomā [Pilns šā atzinuma teksts angļu, franču un vācu valodā ir pieejams EDAU tīmekļa vietnē https://edps.europa.eu]	46

V Atzinumi

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Eiropas Komisija

2023/C 64/14	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.11007 – REGAL REXNORD / ALTRA) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	49
--------------	--	----

CITI TIESĪBU AKTI

Eiropas Komisija

2023/C 64/15	Standarta grozījuma apstiprināšana ar aizsargātu nosaukumu apzīmēta vīna nozares produkta specifikācijā: paziņojuma publicēšana saskaņā ar Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2019/33 17. panta 2. un 3. punktu	51
--------------	---	----

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

II

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta M.10797 – PCG / PERSTORP)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2023/C 64/01)

Komisija 2022. gada 8. septembrī nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32022M10797. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta M.10989 – BLACKSTONE / EMERSON (HVAC AND REFRIGERATION TECHNOLOGY BUSINESS))****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2023/C 64/02)

Komisija 2023. gada 31. janvārī nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32023M10989. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

KOMISIJAS PAZIŅOJUMS**saskaņā ar Eiropas Savienības un Monako Firstistes monetārā nolīguma 11. panta 5. punktu**

(2023/C 64/03)

Monetārā nolīguma starp Eiropas Savienību un Monako Firstisti ⁽¹⁾ B pielikums saskaņā ar minētā nolīguma 11. panta 5. punktu ir aizstāts ar tekstu šā paziņojuma pielikumā.

⁽¹⁾ OV C 23, 28.1.2012, lpp. 13.

PIELIKUMS

"B PIELIKUMS

	Īstenojamās tiesību normas	Īstenošanas termiņš
	<i>Nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas novēršana</i>	
1.	Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2015/847 (2015. gada 20. maijs) par līdzekļu pārvedumiem pievienoto informāciju un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 1781/2006 (OV L 141, 5.6.2015., 1. lpp.)	2017. gada 30. jūnijs (²)
2.	Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2015/849 (2015. gada 20. maijs) par to, lai nepieļautu finanšu sistēmas izmantošanu nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanai vai teroristu finansēšanai, un ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 684/2012 un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2005/60/EK un Komisijas Direktīvu 2006/70/EK (OV L 141, 5.6.2015., 73. lpp.), kurā grozījumi izdarīti ar:	2017. gada 30. jūnijs (²)
2-1	Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2018/843 (2018. gada 30. maijs), ar ko groza Direktīvu (ES) 2015/849 par to, lai nepieļautu finanšu sistēmas izmantošanu nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanai vai teroristu finansēšanai, un ar ko groza Direktīvas 2009/138/EK un 2013/36/ES (OV L 156, 19.6.2018., 43. lpp.), kurā papildinājumi izdarīti un kura īstenota ar:	2020. gada 31. decembris (⁴)
2-2	Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2016/1675 (2016. gada 14. jūlijs), ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2015/849, norādot augsta riska trešās valstis, kurās ir stratēģiskas nepilnības (OV L 254, 20.9.2016., 1. lpp.), kurā grozījumi izdarīti ar:	2017. gada 1. decembris (²)
2-2-1	Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2018/105 (2017. gada 27. oktobris), ar ko Deleģēto regulu (ES) 2016/1675 groza attiecībā uz Etiopijas iekļaušanu augsta riska trešo valstu sarakstā pielikuma I punkta tabulā (OV L 19, 24.1.2018., 1. lpp.)	2019. gada 31. marts (⁴)
2-2-2	Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2018/212 (2017. gada 13. decembris), ar kuru Deleģēto regulu (ES) 2016/1675, ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2015/849, groza attiecībā uz Šrilankas, Trinidādas un Tobāgo un Tunisijas iekļaušanu pielikuma I punkta tabulā (OV L 41, 14.2.2018., 4. lpp.)	2019. gada 31. marts (⁴)
2-2-3	Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2018/1467 (2018. gada 27. jūlijs), ar kuru Deleģēto regulu (ES) 2016/1675, ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2015/849, groza attiecībā uz Pakistānas iekļaušanu pielikuma I punkta tabulā (OV L 246, 2.10.2018., 1. lpp.)	2019. gada 31. decembris (²)

2-2-4	Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2020/855 (2020. gada 7. maijs), ar ko groza Deleģēto regulu (ES) 2016/1675, ar kuru Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2015/849 papildina attiecībā uz Bahamu Salu, Barbadosas, Botsvānas, Kambodžas, Ganas, Jamaikas, Maurīcijas, Mongolijas, Mjanmas/Birmas, Nikaragvas, Panamas un Zimbabves iekļaušanu pielikuma I punkta tabulā un Bosnijas un Hercegovinas, Etiopijas, Gajānas, Laosas Tautas Demokrātiskās Republikas, Šrilankas un Tunisijas svītrošanu no šīs tabulas (OV L 195, 19.6.2020., 1. lpp.)	2022. gada 31. decembris (7)
2-2-5	Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2021/37 (2020. gada 7. decembris), ar kuru Deleģēto regulu (ES) 2016/1675, ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2015/849, groza attiecībā uz Mongolijas svītrošanu no pielikuma I punkta tabulas (OV L 14, 18.1.2021., 1. lpp.)	2023. gada 31. decembris (7)
2-2-6	Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2022/229 (2022. gada 7. janvāris), ar kuru Deleģēto regulu (ES) 2016/1675, ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2015/849, groza attiecībā uz Burkinafaso, Kaimanu Salu, Haiti, Jordānijas, Mali, Marokas, Filipīnu, Senegālas un Dienvidsudānas iekļaušanu pielikuma I punkta tabulā un Bahamu Salu, Botsvānas, Ganas, Irākas un Maurīcijas svītrošanu no šīs tabulas (OV L 39, 21.2.2022., 4. lpp.)	2024. gada 31. decembris (8)
2-3	Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2019/758 (2019. gada 31. janvāris), ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2015/849 attiecībā uz regulatīvajiem tehniskajiem standartiem minimuma darbībām un papildu pasākumu veidiem, kuri kredītiestādēm un finanšu iestādēm jāveic nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanas un teroristu finansēšanas risku mazināšanai konkrētās trešās valstīs (OV L 125, 14.5.2019., 4. lpp.)	2020. gada 31. decembris (9)
3.	Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1672 (2018. gada 23. oktobris) par Savienības teritorijā ievestās skaidras naudas vai no tās izvestās skaidras naudas kontroli un par Regulas (EK) Nr. 1889/2005 atcelšanu (OV L 284, 12.11.2018., 6. lpp.)	2021. gada 31. decembris (9)
4.	Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2018/1673 (2018. gada 23. oktobris) par nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas apkarošanu ar krimināltiesībām (OV L 284, 12.11.2018., 22. lpp.)	2021. gada 31. decembris (9)
	<i>Krāpšanas un viltošanas novēršana</i>	
5.	Padomes Regula (EK) Nr. 1338/2001 (2001. gada 28. jūnijs), ar kuru paredz pasākumus, kas vajadzīgi euro aizsardzībai pret viltošanu (OV L 181, 4.7.2001., 6. lpp.), kurā grozījumi izdarīti ar:	
5-1	Padomes Regulu (EK) Nr. 44/2009 (2008. gada 18. decembris), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1338/2001, ar kuru paredz pasākumus, kas vajadzīgi euro aizsardzībai pret viltošanu (OV L 17, 22.1.2009., 1. lpp.)	
6.	Padomes Lēmums 2001/887/TI (2001. gada 6. decembris) par euro aizsardzību pret viltošanu (OV L 329, 14.12.2001., 1. lpp.)	

7.	Padomes Regula (EK) Nr. 2182/2004 (2004. gada 6. decembris) par medaļām un žetoniem, kas līdzīgi euro monētām (OV L 373, 21.12.2004., 1. lpp.), kurā grozījumi izdarīti ar:	
7-1	Padomes Regulu (EK) Nr. 46/2009 (2008. gada 18. decembris), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 2182/2004 par medaļām un žetoniem, kas līdzīgi euro monētām (OV L 17, 22.1.2009., 5. lpp.)	
8.	Attiecībā uz nodarījumiem, kas minēti 3. panta b) līdz e) punktā: Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2014/42/ES (2014. gada 3. aprīlis) par nozieguma rīku un noziedzīgi iegūtu līdzekļu iesaldēšanu un konfiskāciju Eiropas Savienībā (OV L 127, 29.4.2014., 39. lpp.)	2022. gada 31. decembris ⁽⁶⁾
9.	Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2014/62/ES (2014. gada 15. maijs) par euro un citu valūtu krimināltiesisko aizsardzību pret viltošanu un ar ko aizstāj Padomes Pamatlēmumu 2000/383/TI (OV L 151, 21.5.2014., 1. lpp.)	2016. gada 30. jūnijs ⁽¹⁾
10.	Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2019/713 (2019. gada 17. aprīlis) par krāpšanas un viltošanas apkarošanu attiecībā uz bezskaidras naudas maksāšanas līdzekļiem un ar ko aizstāj Padomes Pamatlēmumu 2001/413/TI (OV L 123, 10.5.2019., 18. lpp.)	2021. gada 31. decembris ⁽²⁾
	<i>Tiesību akti banku un finanšu jomā</i>	
11.	Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 97/9/EK (1997. gada 3. marts) par ieguldītāju kompensācijas sistēmām (OV L 84, 26.3.1997., 22. lpp.)”	

⁽¹⁾ Apvienotā komiteja 2014. gadā termiņu apstiprinājusi saskaņā ar Eiropas Savienības un Monako Firstistes monetārā nolīguma 11. panta 5. punktu.

⁽²⁾ Apvienotā komiteja 2015. gadā termiņu apstiprinājusi saskaņā ar Eiropas Savienības un Monako Firstistes monetārā nolīguma 11. panta 5. punktu.

⁽³⁾ Apvienotā komiteja 2017. gadā termiņu apstiprinājusi saskaņā ar Eiropas Savienības un Monako Firstistes monetārā nolīguma 11. panta 5. punktu.

⁽⁴⁾ Apvienotā komiteja 2018. gadā termiņu apstiprinājusi saskaņā ar Eiropas Savienības un Monako Firstistes monetārā nolīguma 11. panta 5. punktu.

⁽⁵⁾ Apvienotā komiteja 2019. gadā termiņu apstiprinājusi saskaņā ar Eiropas Savienības un Monako Firstistes monetārā nolīguma 11. panta 5. punktu.

⁽⁶⁾ Apvienotā komiteja 2020. gadā termiņu apstiprinājusi saskaņā ar Eiropas Savienības un Monako Firstistes monetārā nolīguma 11. panta 5. punktu.

⁽⁷⁾ Apvienotā komiteja 2021. gadā termiņu apstiprinājusi saskaņā ar Eiropas Savienības un Monako Firstistes monetārā nolīguma 11. panta 5. punktu.

⁽⁸⁾ Apvienotā komiteja 2022. gadā termiņu apstiprinājusi saskaņā ar Eiropas Savienības un Monako Firstistes monetārā nolīguma 11. panta 5. punktu.

KOMISIJAS PAZIŅOJUMS

Pamatnostādnes, kas līgumslēdzējām iestādēm, līgumslēdzējiem un ekonomikas dalībniekiem atvieglo IPI regulas* piemērošanu

(2023/C 64/04)

Saturs

1. Ekonomikas dalībnieka izcelsmes noteikšana	8
1.1. Pierādījumu elementi, ko var izmantot, nosakot, vai juridiskā persona attiecīgajā valstī veic “būtisku saimniecisko darbību”	8
1.2. Dokumentāri pierādījumi, ko var izmantot, nosakot “būtisku saimniecisko darbību”	8
2. Pakalpojumu izcelsmes noteikšana	9
3. Preču izcelsmes noteikšana	9
3.1. Preču izcelsme, pamatojoties uz vienā valstī pilnībā iegūtu preču jēdzienu	9
3.2. Preču izcelsme, kur iesaistīta vairāk nekā viena valsts, un jēdziens “pēdējā būtiskā pārveide”	10
3.2.1. SMK-DR 22-01. pielikumā iekļauto izstrādājumu izcelsmes noteikšana	10
3.2.2. SMK-DR 22-01. pielikumā neiekļauto izstrādājumu izcelsmes noteikšana	10
4. Izraudzīto pretendentu pienākumi	11
4.1. Pienākumi attiecībā uz apakšuzņēmuma līguma slēgšanu līguma izpildē	11
4.2. Pienākumi attiecībā uz līguma izpildē izmantoto preču izcelsmi	12
4.3. Pienākumi attiecībā uz atbilstošu pierādījumu sniegšanu pēc pieprasījuma	12
4.4. Pienākumi attiecībā uz samērīgas maksas samaksu	13
5. Kā un kādos gadījumos līgumslēdzējām iestādēm un līgumslēdzējiem būtu jāpiemēro IPI pasākums	13

Regulā (ES) 2022/1031 (“IPI regula”) ⁽¹⁾ noteiktas procedūras, ar kurām Komisija izmeklē iespējamus trešo valstu pasākumus vai praksi, kas vērsta pret Savienības ekonomikas dalībniekiem, precēm un pakalpojumiem, un rīko konsultācijas ar attiecīgajām trešajām valstīm. Tā arī dod iespēju Komisijai ieviest IPI pasākumus attiecībā uz šādiem trešo valstu pasākumiem vai praksi, lai ierobežotu trešo valstu ekonomikas dalībnieku, preču vai pakalpojumu piekļuvi Savienības publiskā iepirkuma procedūrām.

IPI regulas 12. pantā paredzēts, ka Komisijai 6 mēnešu laikā no 2022. gada 29. augusta jāizdod pamatnostādnes, lai veicinātu tās piemērošanu līgumslēdzējām iestādēm un līgumslēdzējiem, kā arī ekonomikas dalībniekiem.

Regulas 34. apsvērumā noteikts, ka vadlīnijās būtu jāsniedz informācija jo īpaši par fizisku un juridisku personu izcelsmes jēdzieniem, preču un pakalpojumu izcelsmi, papildu pienākumiem un minēto noteikumu piemērošanu saskaņā ar šo regulu. Šajās pamatnostādnēs būtu jāņem vērā arī MVU īpašās vajadzības attiecībā uz informāciju šīs regulas piemērošanā, lai pārmērīgi nenoslogotu MVU.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2022/1031 (2022. gada 23. jūnijs) par trešo valstu ekonomikas dalībnieku, preču un pakalpojumu piekļuvi Savienības publiskā iepirkuma un koncesiju tirgiem un par procedūrām, kas atbalsta sarunas par Savienības ekonomikas dalībnieku, preču un pakalpojumu piekļuvi trešo valstu publiskā iepirkuma un koncesiju tirgiem (Starptautiskā iepirkuma akts — IPI) (OV L 173, 30.6.2022., 1. lpp.)

1. Ekonomikas dalībnieka izcelsmes noteikšana

IPI regulas piemērošanas nolūkiem ekonomikas dalībnieka izcelsme būtu jānosaka šādi:

ja ekonomikas dalībnieks ir fiziska persona, par tās izcelsmes vietu uzskata valsti, kurā persona ir valstspiederīgā vai kurā attiecīgajai personai ir pastāvīgas uzturēšanās;

ja ekonomikas dalībnieks ir juridiska persona, tā izcelsmes vieta ir valsts, kurā juridiskā persona ir dibināta vai citādi organizēta, ar nosacījumu, ka juridiskā persona šajā teritorijā veic būtisku saimniecisko darbību.

Būtiskas saimnieciskās darbības kritērijs palīdz izvairīties no jebkura saskaņā ar šo regulu pieņemto IPI pasākumu iespējamās apiešanas, ko veic fiziskas vai juridiskas personas, kuru izcelsme ir valstī, uz kuru attiecas IPI pasākums, izveidojot čaulas vai pastkastītes uzņēmumus citas valsts, uz kuru neattiecas IPI pasākums, teritorijā.

1.1. **Pierādījumu elementi, ko var izmantot, nosakot, vai juridiskā persona attiecīgajā valstī veic “būtisku saimniecisko darbību”**

Juridiskā persona attiecīgajā valstī veic “būtisku saimniecisko darbību”, ja tā šīs valsts teritorijā veic saimniecisko darbību, kas nav mākslīga struktūra, kura izveidota galvenokārt nodokļu vajadzībām vai ar mērķi apiet IPI pasākumu.

Lai pierādītu, ka veic “būtisku saimniecisko darbību” noteiktā valstī, ekonomikas dalībnieks cita starpā var atsaukties uz šādiem elementiem:

- saimnieciskās darbības veids (piemēram, ražotne, pārstāvniecība, pētniecības un izstrādes centrs utt.);
- saimnieciskās darbības apjoms/intensitāte/procentuālā daļa šajā valstī;
- kapitālieguldījumi šajā valstī;
- darbinieku skaits šajā valstī;
- informācija par klientu/klientiem šajā valstī;
- uzņēmuma pastāvēšanas ilgums šajā valstī;
- darījumdarbības vai korespondences adrese šajā valstī;
- nodokļu nomaksa šajā valstī.

Šis nepilnīgais elementu saraksts būtu jāizvērtē kā kopums katrā gadījumā atsevišķi. Šā novērtējuma nolūkā var ņemt vērā citus elementus atkarībā no konkrētā gadījuma iezīmēm.

1.2. **Dokumentāri pierādījumi, ko var izmantot, nosakot “būtisku saimniecisko darbību”**

Piemēri dokumentāriem pierādījumiem, ko var pieprasīt no ekonomikas dalībniekiem, tostarp MVU, izskatīšanai, ja rodas šaubas par to iesaisti “būtiskā saimnieciskajā darbībā” tās valsts teritorijā, kurā tie ir dibināti vai citādi organizēti, ir šādi:

- saimnieciskās darbības uzskaitē (pārdošanas un citas darbības) — rēķini, kvītis, uzņēmējdarbības līgumi, akreditīvi, nosūtīšanas dokumenti, uzņēmējdarbības plāni, sarakste ar piegādātājiem/kreditoriem un pircējiem un to saraksts, iegādāto krājumu un pārdoto preču uzskaitē, uzņēmumu apmeklējumu atskaites utt.;

- finanšu informācija — revidētie pārskati, finanšu pārskati, bankas konta izraksti, attiecīgo institūciju izdotās nodokļu deklarācijas un aprēķini utt.; un
- informācija par darbiniekiem — informācija par iemaksām veselības apdrošināšanā vai pensiju/pensijas shēmās, darba līgumi utt.

Sniegtie piemēru saraksti nav izsmeļoši. Līgumslēdzējas iestādes un līgumslēdzēji var pieprasīt jebkāda veida dokumentārus pierādījumus, ko tās uzskata par piemērotiem, nosakot valsti, kurā ekonomikas dalībnieks veic būtisku saimniecisko darbību.

2. Pakalpojumu izcelsmes noteikšana

IPI regulas vajadzībām pakalpojuma izcelsmi nosaka, pamatojoties uz to sniedzēja ekonomikas dalībnieka izcelsmi. Tādējādi vadlīnijas ekonomikas dalībnieka izcelsmes noteikšanai ir attiecināmas arī uz pakalpojumu izcelsmes noteikšanu.

3. Preču izcelsmes noteikšana

IPI regulas vajadzībām to preču izcelsme, kuras piegādātas, izpildot publiskā iepirkuma līgumu, būtu jānosaka, pamatojoties uz nepreferenciālas izcelsmes noteikumiem, kas paredzēti Savienības Muitas kodeksā (“SMK”) ⁽²⁾ un sīkāk precizēti attiecīgajos Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2015/2446 (“SMK-DR”) ⁽³⁾ noteikumos.

Būtībā nepreferenciālas izcelsmes noteikumus izmanto, nosakot preču izcelsmes valsti, lai piemērotu lielākās labvēlības režīmu (t. i., Savienības standarta tarifu režīmu), kā arī lai īstenotu vairākus komerciālās politikas pasākumus, piemēram, antidempinga un kompensācijas maksājumi, tirdzniecības embargo, aizsardzības pasākumi un kvantitatīvie ierobežojumi vai tarifu kvotas. Tos izmanto arī tirdzniecības statistikai, publiskajiem iepirkumiem un izcelsmes marķējumam. Savienība piemēro savu nepreferenciālas izcelsmes noteikumu kopumu, kas var atšķirties no jebkuras citas trešās valsts noteikumiem.

Nepreferenciālā izcelsme var atšķirties no preferenciālās izcelsmes, kas noteikta saistībā ar preferenciālu tirdzniecības nolīgumu, piemēram, Savienības vispārējo preferenču sistēmu vai brīvās tirdzniecības nolīgumu, kas paredz preferenciālu tarifu režīmu. Jāpatur prātā, ka pat tad, ja līguma izpildē izmantotajām precēm, importējot Savienībā, ir piešķirta tarifa preference un šo preču izcelsme tikusi noteikta, pamatojoties uz preferenciālajiem noteikumiem par izcelsmi, kas piemērojami tirdzniecībai ar eksportētājvalsti, šo preču izcelsme saistībā ar *IPI* pasākumu piemērošanu tomēr būtu jādeklarē līgumslēdzējai iestādei vai līgumslēdzējam, pamatojoties uz nepreferenciālas izcelsmes noteikumiem. Šajā sakarā jāatzīmē, ka izcelsmes valsts ne vienmēr ir valsts, no kuras preces tikušas nosūtītas un/vai uz kuru piegādātas.

Sākumā ir svarīgi zināt pareizo gala preces klasifikāciju “Harmonizētajā sistēmā” ⁽⁴⁾ (“HS”), jo katrai precei ir piesaistīts konkrēts noteikums par izcelsmi, pamatojoties uz tās klasifikāciju HS.

Lai noteiktu preču nepreferenciālo izcelsmi, tiek izmantoti divi pamatjēdzieni, proti, “pilnībā iegūti” izstrādājumu jēdziens un izstrādājumu, kuriem ir veikta “pēdējā būtiskā pārveide”, jēdziens.

3.1. Preču izcelsme, pamatojoties uz vienā valstī pilnībā iegūtu preču jēdzienu

Saskaņā ar SMK 60. panta 1. punktu “preces, kas pilnībā iegūtas kādā valstī vai teritorijā, uzskata par precēm ar šīs valsts vai teritorijas izcelsmi”.

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 952/2013 (2013. gada 9. oktobris), ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu (OV L 269, 10.10.2013., 1. lpp.)

⁽³⁾ Komisijas 2015. gada 28. jūlija Deleģētā regula (ES) 2015/2446, ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 952/2013 attiecībā uz sīki izstrādātiem noteikumiem, kuri attiecas uz dažiem Savienības Muitas kodeksa noteikumiem (OV L 343, 29.12.2015., 1. lpp.)

⁽⁴⁾ <https://trade.ec.europa.eu/access-to-markets/en/content/harmonised-system-0>

SMK DR 31. pantā ir ietverts izsmelošs to preču saraksts, kuras uzskatāmas par pilnībā iegūtām vienā valstī vai teritorijā. Šis saraksts galvenokārt attiecas uz izstrādājumiem, kas iegūti to dabiskajā stāvoklī, un izstrādājumiem, kas atvasināti no pilnībā iegūtiem produktiem. Tādējādi arī IPI regulas izpratnē šos izstrādājumus var uzskatīt par pilnībā iegūtiem vienā valstī un teritorijā.

3.2. **Preču izcelsme, kur iesaistīta vairāk nekā viena valsts, un jēdziens “pēdējā būtiskā pārveide”**

Atbilstīgi SMK 60. panta 2. punktam “*precēm, kuru ražošanā iesaistīta vairāk nekā viena valsts vai teritorija, par izcelsmes valsti uzskata valsti vai teritoriju, kurā ir notikusi to pēdējā nozīmīgā, ekonomiski pamatotā pārstrāde vai apstrāde šim nolūkam aprīkotā uzņēmumā, kura beidzas ar jauna produkta saražošanu vai ir svarīga tā ražošanas stadija*”.

Jēdziens “pēdējā būtiskā pārveide” nozīmē, ka pēdējās būtiskās pārstrādes vai apstrādes rezultātā jārodas jaunam produktam vai tam ir jābūt svarīgam ražošanas posmam.

Praksē, lai izvērtētu, kur notikusi pēdējā būtiskā pārveide, iepirkuma procedūrā iesaistītajiem ekonomikas dalībniekiem ir jāiegūst informācija par visiem izmantotajiem materiāliem. Jo īpaši ir jāidentificē materiāli bez noteiktas izcelsmes, kas izmantoti pēdējā ražotājvalstī. Patiešām, šiem materiāliem bez noteiktas izcelsmes ir jābūt būtiski pārstrādātiem vai apstrādātiem pēdējā valstī, lai attiecīgo preču izcelsmi piešķirtu tai valstij, kurā ražots galaprodukts.

Būtībā vienā valstī jaunizgatavotai precei ir jāpiemīt atšķirīgām īpašībām un funkcijām, kurām jāatšķiras no tās ražošanā izmantotajiem materiāliem, lai iegūtu tās pašas ražotājvalsts izcelsmi.

“Pēdējās būtiskās pārveides” kritērijs ir jāpārbauda divos dažādos veidos atkarībā no tā, vai attiecīgais izstrādājums ir iekļauts SMK-DR 22-01. pielikumā (skatīt 3.2.1. punktu) vai arī nav (skatīt 3.2.2. punktu) (°).

3.2.1. *SMK-DR 22-01. pielikumā iekļauto izstrādājumu izcelsmes noteikšana*

22-01. pielikumā (tostarp tā ievada piezīmēs) izklāstītie noteikumi attiecas tikai uz precēm, kas minētajā pielikumā īpaši uzskaitītas vismaz 4 HS ciparu līmenī.

Preces, kas uzskaitītas šajā pielikumā, uzskata par tādām precēm, kurām pēdējā būtiskā pārstrāde vai apstrāde, kas beidzas ar jauna produkta saražošanu vai ir svarīga tā ražošanas stadija, notikusi kādā valstī vai teritorijā, kurā ir izpildīti minētajā pielikumā izklāstītie primārie vai palīgnoteikumi vai kas ir nosakāma ar šiem noteikumiem. Piemēram, preces, kas uzskaitītas SMK-DR 22-01. pielikumā, ietver noteiktus lauksaimniecības izstrādājumus (piemēram, gaļu, kafiju, maltos graudaugus), noteiktus ķīmiskos izstrādājumus, tekstilizstrādājumus, apģērbus un apģērbus, apavus, kā arī dažus dzelzs un tērauda izstrādājumus, metāla instrumentus, mašīnbūves izstrādājumus, tostarp elektroierīces. Faktiski saraksts ir diezgan ierobežots un neaptver visu Savienības kombinētajā nomenklatūrā klasificēto izstrādājumu klāstu.

Noteikumi, kas piemērojami 22-01. pielikumā minētajiem izstrādājumiem, ir uzskaitīti un izcelti “sarakstos ietverto noteikumu” tabulā (°). Ja pēdējo ražotājvalsti nav iespējams noteikt, pamatojoties uz īpaši uzskaitītajiem primārajiem noteikumiem, tā būtu jānosaka, piemērojot “palīgnoteikumus”, kas izklāstīti katras nodaļas sākumā.

3.2.2. *SMK-DR 22-01. pielikumā neiekļauto izstrādājumu izcelsmes noteikšana*

Precēm, kas nav iekļautas SMK-DR 22-01. pielikumā, izcelsmi nosaka katrā gadījumā atsevišķi, novērtējot jebkuru procesu vai darbību saistībā ar pēdējās būtiskās pārstrādes vai apstrādes jēdzienu, kā noteikts SMK 60. panta 2. punktā.

(°) Skatīt arī Vadlīnijas nepreferenciālas izcelsmes noteikumiem: <https://taxation-customs.ec.europa.eu/system/files/2022-03/Guidance%20on%20non-preferential%20rules%20of%20origin.pdf>

(°) https://taxation-customs.ec.europa.eu/table-list-rules-conferring-non-preferential-origin-products-following-classification-cn_en

Tiecoties uzlabot “pēdējās būtiskās pārveides” pamatprincipa saskaņotu interpretāciju precēm, kuras nav iekļautas SMK-DR 22-01. pielikumā, šiem izstrādājumiem ir izstrādātas konkrētas, juridiski nesaistošas vadlīnijas. Vadlīnijas šiem izstrādājumiem ir arī norādītas (bet nav izceltas) iepriekš minētajā “sarakstos ietvertu noteikumu” tabulā.

Ja sarakstā ietvertais noteikums nav izpildīts pēdējā ražotājvalstī, izcelsmes valsti nosaka, piemērojot “palīgnoteikumus”, kas izklāstīti katras nodaļas sākumā.

Līgumslēdzējām iestādēm un līgumslēdzējiem, kā arī darbuzņēmējiem, tostarp MVU, būtu jāievēro attiecīgie noteikumi un jāņem vērā pamatnostādnes attiecībā uz nepreferenciālo izcelsmi (skatīt arī Vadlīnijas nepreferenciālas izcelsmes noteikumiem) (7).

Ja rodas šaubas par preču izcelsmi vai nolūkā nodrošināt juridisko noteiktību, darbuzņēmēji un jo īpaši MVU, kuriem var nebūt nepieciešamās zināšanas, var pieteikties saistošas informācijas par izcelsmi saņemšanai. Plašāka informācija: <https://trade.ec.europa.eu/access-to-markets/en/content/binding-origin-information-2>

4. Izraudzīto pretendentu pienākumi

IPI regulas 8. pants uzliek vairākus pienākumus izraudzītajiem pretendentiem publiskā iepirkuma procedūrās, uz kurām attiecas *IPI* pasākums, kā arī attiecībā uz līgumiem, kas piešķirti, pamatojoties uz pamatlīgumiem (tā sauktajiem konkrētajiem līgumiem “pēc vajadzības”), uz kuriem attiecas *IPI* pasākums, attiecībā uz: i) apakšuzņēmuma līgumiem; ii) līguma izpildē izmantoto preču izcelsmi; iii) atbilstošu pierādījumu sniegšanu par apakšuzņēmuma līgumu slēgšanu un preču izcelsmi pēc pieprasījuma; un iv) samērīgas maksas apmaksu par apakšuzņēmuma līguma un pienākumu attiecībā uz izcelsmi neievērošanu.

Līgumslēdzējām iestādēm un līgumslēdzējiem publiskā iepirkuma dokumentos, uz kuriem attiecas *IPI* pasākums, ir jāiekļauj atsauce uz šiem pienākumiem, lai ekonomikas dalībnieki, kuri piedalās attiecīgajās procedūrās, un jo īpaši MVU, būtu pilnībā informēti par piemērojamām prasībām, ja tiem tiktu piešķirtas tiesības slēgt līgumu.

4.1. Pienākumi attiecībā uz apakšuzņēmuma līguma slēgšanu līguma izpildē

Apakšuzņēmuma līguma slēgšana ir vienošanās ar trešo personu par kādas līguma daļas izpildi un neietver tikai preču vai daļu piegādi, kas nepieciešama pakalpojuma sniegšanai.

Ekonomikas dalībniekiem, kuriem ir piešķirtas pakalpojumu sniegšanas (tostarp valsts būvdarbu) līguma slēgšanas tiesības, ir pienākums slēgt apakšuzņēmumu līgumus par ne vairāk kā 50 % no kopējās līguma vērtības ar uzņēmējiem, kuru izcelsme ir trešā valsts, uz kuru attiecas *IPI* pasākums.

Publisku būvdarbu līgumu gadījumā materiālu, preču un sastāvdaļu izmantošana, kas jāiekļauj vai kas ietilps pastāvīgajos būvdarbos saskaņā ar būvdarbu līgumu, nav uzskatāma par apakšuzņēmuma līguma slēgšanu un tādēļ nav jāiekļauj 50 % robežvērtības aprēķinā. Piemēram, ja piešķirtais līgums attiecas uz tilta būvniecību, izmantoto materiālu (piemēram, tērauda, betona, akmens, asfalta utt.) izmaksas nav jāiekļauj līguma vērtības 50 % robežvērtības aprēķinā.

Turklāt preces, ko darbuzņēmējs iegādājies izmantošanai līguma izpildes laikā (piemēram, iekārtas, ko piegādātājs izmanto piegādāto preču pārbaudei un uzstādīšanai, iekārtas, ko darbuzņēmējs izmanto ceļu būvniecībai, datori, ko izmanto pakalpojumu sniedzējs, lai izstrādātu pētījumu) nebūtu jāiekļauj līguma vērtības aprēķinā 50 % robežvērtības vajadzībām.

(7) <https://taxation-customs.ec.europa.eu/system/files/2022-03/Guidance%20on%20non-preferential%20rules%20of%20origin.pdf>

4.2. **Pienākumi attiecībā uz līguma izpildē izmantoto preču izcelsmi**

Attiecībā uz līgumiem, kuru priekšmets ietver preču piegādi, dalībniekiem, kuriem ir piešķirtas tiesības slēgt līgumu ir jānodrošina, ka līguma izpildes ietvaros piegādātās preces vai sniegtie pakalpojumi, kuru izcelsme ir trešā valstī, uz kuru attiecas *IPI* pasākumi, nepārsniedz 50 % no līguma kopējās vērtības.

Tāpēc vairāk nekā 50 % preču, ko izmanto, izpildot preču piegādes līgumus, izcelsmei ir jābūt Savienībā vai trešajā valstī, uz kuru neattiecas *IPI* pasākums.

Šī robežvērtība attiecas uz visām precēm, kuras paredzēts piegādāt saskaņā ar piegādes līgumu. Preces tiek definētas kā preces, kas minētas kā publiskā iepirkuma procedūras priekšmets un norādītas attiecīgā līguma specifikācijā, bet neietver piegādāto preču izejvielas, materiālus vai sastāvdaļas; Attiecīgi šī robežvērtība neattiecas uz materiāliem, precēm un sastāvdaļām, kas jāiekļauj iepirktajās precēs vai veido to daļu. Piemēram, ja iepirkums attiecas uz elektronisko ierīču piegādi, šādu ierīču ražošanā izmantotie pusvadītāji netiks ieskaitīti 50 % robežvērtībā, taču vairāk nekā 50 % šādu iegādāto elektronisko ierīču izcelsmei ir jābūt valstī, uz kuru neattiecas *IPI* pasākums.

Līgumslēdzēja iestāde vai līgumslēdzējs jebkurā brīdī līguma izpildes laikā var pieprasīt informāciju par izmantoto preču izcelsmi.

Pieprasījuma gadījumā izraudzītajam pretendētājam, kuram piešķirtas līguma slēgšanas tiesības, ir skaidri jāapliecina, ka preces, kas piegādātas, izpildot līgumu, atbilst prasībām attiecībā uz piegādāto preču izcelsmes robežvērtību. Šajā nolūkā darbuņēmējam ir jāiesniedz līgumslēdzējai iestādei apliecinājums, ko var formulēt šādi: "Ar šo es apliecinu, ka ne vairāk nekā 50 % preču, kas piegādātas, izpildot līgumu XXX, izcelsme ir valstī [X], uz ko attiecas [XYZ] *IPI* pasākums no [datums: xx.yy.zz]".

Komisija iesaka *IPI* regulas 8. panta īstenošanas riska novērtējuma un kontroles procedūru ietvaros līgumslēdzējam iestādēm un līgumslēdzējiem aicināt izraudzīto pretendentu iesniegt brīvprātīgu deklarāciju, norādot to preču vai pakalpojumu, kuru izcelsme ir valstīs, uz kurām attiecas *IPI* pasākumi, procentuālo daļu kopējā līguma vērtībā.

Šī brīvprātīgā deklarācija principā būtu jāiesniedz pirms līguma galīgā maksājuma, un tā var būt balstīta uz esošajām piegādes ķēžu un izsekojamības kontroles sistēmām, kuras uzņēmums ieviesis parastās uzņēmējdarbības ietvaros. Sniedzot šādas deklarācijas, apiešanas risku var uzskatīt par mazāku nekā tad, ja šādas informācijas nav.

4.3. **Pienākumi attiecībā uz atbilstošu pierādījumu sniegšanu pēc pieprasījuma**

Darbuņēmēja pienākums ir pēc līgumslēdzēja iestādes vai līgumslēdzēja pieprasījuma sniegt atbilstošus pierādījumus, kas apliecinātu atbilstību preču izcelsmes robežvērtībai. Šajā nolūkā ir pietiekami sniegt pierādījumu, ka vairāk nekā 50 % no līguma kopējās vērtības ir izcelsme Savienībā vai citās trešās valstīs, uz kurām neattiecas *IPI* pasākums.

Praksē līgumā par preču piegādi var rasties divas situācijas:

- a) darbuņēmējs var iegādāties gala preces, kas ir izmantotas līguma izpildei, Savienībā (vai trešā valstī) vai valstī, uz kuru attiecas *IPI* pasākums, vai
- b) darbuņēmējs, iespējams, ir saražojis šīs preces, izmantojot komponentes vai sastāvdaļas, kuru izcelsme ir Savienībā (vai trešā valstī) vai valstī, uz kuru attiecas *IPI* pasākums.

Nepreferenciālas izcelsmes noteikumi, kā paskaidrots iepriekš, ir vienādi piemērojami abos gadījumos.

Pirmajā gadījumā, ja importētās gala preces izcelsme ir valstī, uz kuru attiecas *IPI* pasākums, to procentuālā daļa līguma kopējā vērtībā nedrīkst pārsniegt 50 % no līguma vērtības. Tas nozīmē, ka vairāk nekā 50 % preču, kas piegādātas, pamatojoties uz līgumu, izcelsmei jābūt Savienībā vai trešā valstī (izņemot valstis, uz kurām attiecas *IPI* pasākums). Darbuzņēmējs var pierādīt atbilstību šai robežvērtībai, uzrādot attiecīgus rēķinus un/vai pavaddokumentus no ārējiem piegādātājiem. Ja rēķinos izmantota ārvalstu valūta, to vērtība tiek konvertēta EUR, pamatojoties uz pirkuma brīdī spēkā esošo EUR maiņas kursu.

Otrajā gadījumā darbuzņēmējam jāpierāda, ka lielākā daļa (vairāk nekā 50 %) preču, kas ražotas un piegādātas, pamatojoties uz līgumu, ir ieguvušas Savienības vai trešās valsts (kas nav valsts, uz kuru attiecas *IPI* pasākums) izcelsmi. Lai gan ir atļauts izmantot komponentes, kuru izcelsme ir valstī, uz kuru attiecas *IPI* pasākums, tām ir jābūt būtiski pārveidotām ražošanas procesā, lai galaprodukts iegūtu Savienības vai trešās valsts (kas nav valsts, uz kuru attiecas *IPI* pasākums) izcelsmi atbilstīgi nepreferenciālas izcelsmes noteikumiem, kā paskaidrots iepriekš.

Darbuzņēmējam būtu jāsniedz jebkāda informācija, sertifikāts, apliecināošs dokuments vai apliecinājums, kas pierāda atbilstību izcelsmes robežvērtībai. Šādi pierādījumi ir dokumenti, kas apliecina, ka vairāk nekā 50 % preču izcelsme ir Savienībā vai trešā valstī, uz kuru neattiecas *IPI* pasākums. Šeit var ietilpt arī ražošanas procesu apraksts, tostarp paraugi, apraksti vai fotogrāfijas, kas ļauj noteikt piegādāto preču izcelsmi. Pierādījumi var būt arī apliecinājums vai cita veida pierādījumi, ko sniedz preču piegādātājs Savienībā, ja darbuzņēmējs ir iegādājies preces Savienības tirgū.

Attiecīgie dokumenti varētu būt arī deklarācijas vai izcelsmes sertifikāti. Šādus dokumentus var izdot preču deklarētās izcelsmes valsts kompetentā iestāde (piemēram, tirdzniecības kamera). Tomēr šādas deklarācijas vai izcelsmes sertifikāti nesniedz informāciju par deklarētās izcelsmes precizitāti, ciktāl trešās valstīs var būt atšķirīgi noteikumi attiecībā uz preču izcelsmes noteikšanu. Šāda veida sertifikāts sniedz tikai norādi par preču ražošanas vai izcelsmes vietu. Tāpēc deklarācijas/izcelsmes sertifikāti nav jāuzskata par juridisku pierādījumu, bet gan par noderīgu elementu izcelsmes noteikšanai, kas šaubu gadījumā var atvieglot turpmāko pārbaužu veikšanu.

4.4. **Pienākumi attiecībā uz samērīgas maksas samaksu**

Ja līgumslēdzēja iestāde vai līgumslēdzējs konstatē, ka darbuzņēmējs nav izpildījis 8. panta 1. punkta a–b) apakšpunktā noteiktos pienākumus, vai ja ir pamatotas šaubas par to pierādījumu ticamību, kurus darbuzņēmējs iesniedzis saskaņā ar 8. panta 1. punkta c) apakšpunktu, tie var noteikt samērīgu maksu 10 % līdz 30 % apmērā no līguma vērtības (saskaņā ar 8. panta 1. punkta d) apakšpunktu). Šīs maksas faktiskā summa būs jānosaka katrā gadījumā atsevišķi, un tā var būt atkarīga no preču vai pakalpojumu īpatsvara, par kuru pastāv pamatotas šaubas, bet ne tikai.

5. **Kā un kādos gadījumos līgumslēdzējam iestādēm un līgumslēdzējiem būtu jāpiemēro *IPI* pasākums**

IPI regulas 6. panta 4. punktā noteikts, ka *IPI* pasākumu piemēro tikai tām publiskā iepirkuma procedūrām, kuru paredzamā vērtība pārsniedz robežvērtību, ko nosaka Komisija, ņemot vērā izmeklēšanas un konsultāciju rezultātus un 3. punktā izklāstītos kritērijus⁽⁸⁾. Minētajai paredzamajai vērtībai būtu jābūt vienādai vai lielākai par 15 000 000 EUR bez PVN būvdarbiem un koncesijām un vienādai vai lielākai par 5 000 000 EUR bez PVN precēm un pakalpojumiem.

Lai piemērotu šajā regulā noteiktās robežvērtības, līgumu attiecīgās lēstās vērtības būtu jāaprēķina saskaņā ar Direktīvas 2014/23/ES 8. pantu, Direktīvas 2014/24/ES 5. pantu un Direktīvas 2014/25/ES 16. pantu.

⁽⁸⁾ Jo īpaši, a) *IPI* pasākuma samērīgumu attiecībā uz trešās valsts pasākumu vai praksi un b) alternatīvu piegādes avotu pieejamību attiecīgajām precēm un pakalpojumiem, lai izvairītos vai līdz minimumam samazinātu būtisku ietekmi uz līgumslēdzējam iestādēm un līgumslēdzējiem.

IPI pasākumu piemēro tikai aptvertajām publiskā iepirkuma procedūrām, kuras sāktas laikposmā no dienas, kad attiecīgais *IPI* pasākums stāties spēkā, līdz tā termiņa beigām, atcelšanai vai apturēšanai.

Pamatlīgumiem *IPI* pasākumi tiks piemēroti tikai vienu reizi, piešķirot tiesības slēgt pamatlīgumu. *IPI* pasākumi neattiecas uz līgumiem, kuru pamatā ir pamatlīgums (tā sauktajā konkrēto līgumu slēgšanas posmā).

IPI regulas 13. panta 2. punktā paredzēts, ka līgumslēdzējas iestādēm un līgumslēdzējiem ar *Tenders electronic daily (TED)* starpniecību būtu jāziņo Komisijai par *IPI* pasākumu piemērošanu, kas ir daļa no informācijas par līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu. Šādā ziņojumā par katru attiecīgo procedūru iekļauj informāciju par *IPI* pasākumu piemērošanu, to piedāvājumu skaitu, kas saņemti no trešām valstīm, uz kurām attiecas konkrētais *IPI* pasākums, to piedāvājumu skaitu, kuriem tika piemērota piedāvājuma izslēgšana vai novērtējuma korekcija, un par to, vai tika piemēroti īpaši izņēmumi no šā *IPI* pasākuma.

TED būs īpaši lauki, kas jāaizpilda līgumslēdzējām iestādēm.

Piešķiršanas kritēriju vērtēšanas posmā (konkrētāk, galīgā novērtējuma aprēķināšanas brīdī) būtu jāpiemēro *IPI* pasākums punktu korekcijas veidā.

Atlases kritēriju vērtēšanas posmā būtu jāpiemēro *IPI* pasākums izslēgšanas veidā.

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

PADOME

PADOMES LĒMUMS

(2023. gada 14. februāris),

ar ko iecel vienu Darba ņēmēju pārvietošanās brīvības padomdevējas komitejas locekļa aizstājēju no Itālijas

(2023/C 64/05)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 492/2011 (2011. gada 5. aprīlis) par darba ņēmēju brīvu pārvietošanos Savienībā⁽¹⁾ un jo īpaši tās 23. un 24. pantu,

ņemot vērā kandidātu sarakstus, ko Padomei iesniegušas dalībvalstu valdības,

tā kā:

- Padome ar 2022. gada 20. septembra⁽²⁾ un 2022. gada 25. oktobra lēmumu⁽³⁾ ir iecēlusi Darba ņēmēju pārvietošanās brīvības padomdevējas komitejas locekļus un locekļu aizstājējus uz laikposmu no 2022. gada 25. septembra līdz 2024. gada 24. septembrim.
- Itālijas valdība ir izvirzījusi vienu kandidātu brīvajai amata vietai,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo par Darba ņēmēju pārvietošanās brīvības padomdevējas komitejas locekļa aizstājēju uz laikposmu līdz 2024. gada 24. septembrim iecel šādu personu:

I. VALDĪBU PĀRSTĀVJI

Valsts	Locekļi	Locekļu aizstājēji
Itālija		Niccolò FRANGIONE kungs

(1) OV L 141, 27.5.2011., 1. lpp.

(2) Padomes Lēmums (2022. gada 20. septembris), ar ko iecel Darba ņēmēju pārvietošanās brīvības padomdevējas komitejas locekļus un viņu aizstājējus (OV C 393, 13.10.2022., 5. lpp.).

(3) Padomes Lēmums (2022. gada 25. oktobris), ar ko iecel Darba ņēmēju pārvietošanās brīvības padomdevējas komitejas locekļus un locekļu aizstājējus no Dānijas, Grieķijas, Horvātijas, Itālijas, Kipras, Luksemburgas, Maltas, Portugāles un Vācijas (OV C 481, 19.12.2022., 1. lpp.).

2. pants

Vēl neizraudzītos locekļus un locekļu aizstājējus Padome iecels vēlāk.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2023. gada 14. februārī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētāja*
E. SVANTESSON

Padomes secinājumi
par pārskatīto ES sarakstu ar jurisdikcijām, kas nodokļu nolūkos nesadarbojas
(2023/C 64/06)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME

1. UZSVER, ka ir svarīgi gan ES, gan globālā līmenī veicināt un stiprināt labas nodokļu pārvaldības standartus, tostarp taisnīgas nodokļu politikas un nodokļu pārredzamības jomā, un apkarot krāpšanu nodokļu jomā, izvairīšanos no nodokļu maksāšanas un nodokļu apiešanu;
2. ATZINĪGI VĒRTĒ pastāvīgi sekmīgo sadarbību nodokļu jautājumos starp Rīcības kodeksa jautājumu grupu uzņēmējdarbības nodokļu jautājumos ("Rīcības kodeksa jautājumu grupa") un vairumu jurisdikciju visā pasaulē;
3. PAUŽ GANDARĪJUMU par progresu, kas attiecīgajās jurisdikcijās panākts, saskaņotajos termiņos aktīvi veicot pasākumus un uzņemoties jaunas saistības, lai novērstu Rīcības kodeksa jautājumu grupas konstatētos trūkumus;
4. ATZINĪGI VĒRTĒ 1.1. kritērija – informācijas par finanšu kontiem automātiska apmaiņa – atjaunināšanu un saistības, ko uzņēmušās jurisdikcijas, kuras šā atjauninājuma satvarā iesaistījušās dialogā ar Rīcības kodeksa jautājumu grupu; PAUŽ NOŽĒLU par to, ka dažas jurisdikcijas noteiktajā termiņā nav uzņēmušās saistības pret grupu, kā rezultātā tās ir iekļautas ES sarakstā ar jurisdikcijām, kas nodokļu nolūkos nesadarbojas, vai arī Pasaules forums ir pazeminājis to reitingu attiecībā uz informācijas apmaiņu pēc pieprasījuma;
5. PAUŽ NOŽĒLU par to, ka dažas jurisdikcijas joprojām nesadarbojas nodokļu nolūkos un ka vairākas jurisdikcijas nav izpildījušas savas saistības pret Rīcības kodeksa jautājumu grupu attiecībā uz ekonomiskās būtības prasībām saskaņā ar 2.2. kritēriju vai kaitējošu nodokļu režīmu reformu saskaņā ar 2.1. kritēriju; AICINA šīs jurisdikcijas sadarboties ar Rīcības kodeksa jautājumu grupu, lai atrisinātu atlikušos jautājumus;
6. APSTIPRINA Rīcības kodeksa jautājumu grupas veikto novērtējumu par Krievijas Federācijas grozīto starptautisko pārvaldītājsabiedrību režīmu, balstoties uz Rīcības kodeksā ietvertajiem uzņēmējdarbības nodokļu tehniskajiem kritērijiem ES saraksta kontekstā, jo īpaši novērtējumu par režīmu, ko piemēro ienākumiem no intelektuālā īpašuma, un noteikumiem par tiesībām saglabāt iepriekš spēkā esošos nosacījumus, un UZSKATA, ka Krievijas Federācija nav izpildījusi apņemšanos grozīt savu kaitējošo preferenciālo nodokļu režīmu un tādēļ tā būtu jāiekļauj ES sarakstā ar jurisdikcijām, kas nodokļu nolūkos nesadarbojas; UZSVER, ka neprovocētā Krievijas Federācijas militārā agresija pret Ukrainu, ko Eiropadome ir vairākkārt stingri nosodījusi ⁽¹⁾, liedz Rīcības kodeksa jautājumu grupai uzturēt dialogu ar Krievijas iestādēm;
7. PAUŽ NOŽĒLU, ka Turcija nav panākusi nekādu progresu attiecībā uz vienu dalībvalsti efektīvas automātiskas informācijas apmaiņas jomā; ATKĀRTOTI aicina Turciju sākt neīstenotās automātiskās informācijas apmaiņas attiecības ar vienu dalībvalsti un pilnībā izpildīt prasības, kas izklāstītas ECOFIN padomes 2021. gada 22. februāra, 2021. gada 5. oktobra, 2022. gada 24. februāra un 2022. gada 4. oktobra secinājumos; ATKĀRTOTI NORĀDA, ka efektīva automātiska informācijas apmaiņa ar visām dalībvalstīm ir nosacījums tam, lai Turcija izpildītu ES saraksta 1.1. kritēriju; AICINA grupu informēt Padomi par norisēm šajā sakarā un turpināt risināt atlikušos jautājumus, kuros nav panākts nekāds progress;
8. APSTIPRINA Rīcības kodeksa jautājumu grupas ziņojumu, kas izklāstīts dokumentā 5922/23;

⁽¹⁾ EUCO 18/22, EUCO 1/22, 21/22, 31/22, 34/22, kā arī ST 9873/22.

-
9. attiecīgi APSTIPRINA I pielikumā izklāstīto pārskatīto ES sarakstu ar jurisdikcijām, kas nodokļu nolūkos nesadarbojas ("ES saraksts");
10. APSTIPRINA II pielikumā izklāstīto pašreizējo stāvokli attiecībā uz saistībām, ko jurisdikcijas, kuras sadarbojas, ir uzņēmušās, lai īstenotu labas nodokļu pārvaldības standartus.
-

I PIELIKUMS

ES saraksts ar jurisdikcijām, kas nodokļu nolūkos nesadarbojas**1. ASV Samoa**

ASV Samoa nepiemēro nekādu automātisku finanšu informācijas apmaiņu, nav parakstījusi un ratificējusi (tostarp ar tās jurisdikcijas starpniecību, no kuras tā ir atkarīga) ESAO daudzpusējo Konvenciju par savstarpējo administratīvo palīdzību (ar grozījumiem), nav apņēmusies piemērot minimālos nodokļu bāzes samazināšanas un peļņas novirzīšanas apkarošanas standartus (BEPS apkarošanas minimālie standarti) un nav apņēmusies pievērsties šiem jautājumiem.

2. Angilja

Angilja veicina tādas ārzonas struktūras un procedūras, kuru nolūks ir piesaistīt peļņu bez reālas ekonomiskās būtības, neveicot visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu 2.2. kritērijā noteikto būtības prasību efektīvu īstenošanu.

Angilja gaida, kad Pasaules forums par pārredzamības un informācijas apmaiņas jautājumiem nodokļu jomā veiks papildu pārskatīšanu attiecībā uz informācijas apmaiņu pēc pieprasījuma (1.2. kritērijs).

3. Bahamu Salas

Bahamu salas veicina tādas ārzonas struktūras un procedūras, kuru nolūks ir piesaistīt peļņu bez reālas ekonomiskās būtības, neveicot visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu 2.2. kritērijā noteikto būtības prasību efektīvu īstenošanu.

4. Britu Virdžīnu Salas

Britu Virdžīnu Salām Pasaules forums nav piešķīris reitingu vismaz "lielā mērā atbilstīga" attiecībā uz informācijas apmaiņu pēc pieprasījuma.

5. Kostarika

Kostarikai ir kaitējošs atbrīvojuma režīms ārvalstu izcelsmes ienākumiem, un tā vēl nav atrisinājusi šo jautājumu.

Kostarika ir apņēmusies savlaicīgi īstenot Pasaules foruma ieteikumus attiecībā uz automātisku informācijas apmaiņu (1.1. kritērijs), lai panāktu, ka Pasaules foruma salīdzinošās izvērtēšanas ziņojumā 2024. gada rudenī par 1. un 2. pamatprasību tai piešķirtais vērtējums būtu vismaz "ieviests, bet jāuzlabo".

6. Fidži

Fidži nepiedalās Pasaules forumā, nav parakstījusi un ratificējusi ESAO daudzpusējo Konvenciju par savstarpējo administratīvo palīdzību (ar grozījumiem), Fidži ir kaitējoši preferenciāli nodokļu režīmi (eksportējošie uzņēmumi, ienākumu komunikācijas tehnoloģiju atvieglojums, koncesionāras nodokļu likmes reģionālām vai globālām galvenajām mītnēm), tā nav kļuvusi par iekļaujošu satvara locekli, ne arī īstenojusi minimālos BEPS apkarošanas standartus, un šos jautājumus vēl nav atrisinājusi.

7. Guama

Guama nepiemēro nekādu automātisku finanšu informācijas apmaiņu, nav parakstījusi un ratificējusi (tostarp ar tās jurisdikcijas starpniecību, no kuras tā ir atkarīga) ESAO daudzpusējo Konvenciju par savstarpējo administratīvo palīdzību (ar grozījumiem), nav apņēmusies piemērot minimālos BEPS apkarošanas standartus un nav apņēmusies pievērsties šiem jautājumiem.

8. Māršala Salas

Māršala Salas veicina tādas ārzonas struktūras un procedūras, kuru nolūks ir piesaistīt peļņu bez reālas ekonomiskās būtības, neveicot visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu 2.2. kritērijā noteikto būtības prasību efektīvu īstenošanu.

9. Palau

Palau nepiemēro nekādu automātisku finanšu informācijas apmaiņu, nav parakstījusi un ratificējusi ESAO daudzpusējo Konvenciju par savstarpējo administratīvo palīdzību (ar grozījumiem) un vēl nav atrisinājusi šos jautājumus.

10. Panama

Panamai Pasaules forums nav piešķīris reitingu vismaz "lielā mērā atbilstīga" attiecībā uz informācijas apmaiņu pēc pieprasījuma, tai ir kaitējošs atbrīvojuma režīms ārvalstu izcelsmes ienākumiem, un tā šos jautājumus vēl nav atrisinājusi.

Panama ir apņēmusies savlaicīgi ievērot iekļaujošā satvara ieteikumus par 3.2. kritērija īstenošanu attiecībā uz *CbCR*, lai tas 2023. gada rudenī tiktu atspoguļots iekļaujošā satvara 13. darbības salīdzinošās izvērtēšanas ziņojumā.

11. Krievijas Federācija

Krievijas Federācijai ir kaitējošs preferenciāls nodokļu režīms (starptautiskās pārvaldītājsabiedrības), un tā šo jautājumu nav atrisinājusi.

12. Samoa

Samoa ir kaitējošs preferenciāls nodokļu režīms (ārzonas uzņēmumi), un tā vēl nav atrisinājusi šo jautājumu.

13. Trinidāda un Tobāgo

Trinidāda un Tobāgo nepiemēro nekādu automātisku finanšu informācijas apmaiņu, Trinidādai un Tobāgo Pasaules forums attiecībā uz informācijas apmaiņu pēc pieprasījuma nav piešķīris reitingu vismaz "lielā mērā atbilstīga", tā nav parakstījusi un ratificējusi ESAO daudzpusējo Konvenciju par savstarpējo administratīvo palīdzību (ar grozījumiem), tai ir kaitējoši preferenciāli nodokļu režīmi (brīvās zonas), un tā šos jautājumus vēl nav atrisinājusi.

Trinidāda un Tobāgo ir apņēmusies savlaicīgi ievērot iekļaujošā satvara ieteikumus par 3.2. kritērija īstenošanu attiecībā uz *CbCR*, lai tas 2023. gada rudenī tiktu atspoguļots iekļaujošā satvara 13. darbības salīdzinošās izvērtēšanas ziņojumā.

Trinidāda un Tobāgo ir arī apņēmusies savlaicīgi īstenot Pasaules foruma ieteikumus attiecībā uz automātisku informācijas apmaiņu (1.1. kritērijs), lai panāktu, ka Pasaules foruma salīdzinošās izvērtēšanas ziņojumā 2024. gada rudenī par 1. un 2. pamatprasību tai piešķirtais vērtējums būtu vismaz "ieviests, bet jāuzlabo".

14. Tērksas un Kaikosas Salas

Tērksas un Kaikosas Salas veicina tādas ārzonas struktūras un procedūras, kuru nolūks ir piesaistīt peļņu bez reālas ekonomiskās būtības, neveicot visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu 2.2. kritērijā noteikto būtības prasību efektīvu īstenošanu.

15. ASV Virdžīnu Salas

ASV Virdžīnu Salas nepiemēro nekādu automātisku finanšu informācijas apmaiņu, nav parakstījušas un ratificējušas (tostarp ar tās jurisdikcijas starpniecību, no kuras tās ir atkarīgas) ESAO daudzpusējo Konvenciju par savstarpējo administratīvo palīdzību (ar grozījumiem), tām ir kaitējoši preferenciālie nodokļu režīmi (ekonomiskās attīstības programma, atbrīvojumi uzņēmumiem, starptautiskā banku darbības centra regulējuma akts), un tās nav apņēmušās piemērot minimālos *BEPS* apkarošanas standartus un nav apņēmušās pievērsties šiem jautājumiem.

16. Vanuatu

Vanuatu veicina tādas ārzonas struktūras un procedūras, kuru nolūks ir piesaistīt peļņu bez reālas ekonomiskās būtības, un šo jautājumu tā vēl nav atrisinājusi.

Vanuatu gaida, kad Pasaules forums veiks papildu pārskatīšanu attiecībā uz informācijas apmaiņu pēc pieprasījuma.

II PIELIKUMS

Pašreizējais stāvoklis sadarbībā ar ES attiecībā uz paustajām saistībām, ko uzņēmušās jurisdikcijas, kuras sadarbojas, nolūkā īstenot labas nodokļu pārvaldības principus**1. Pārredzamība****1.1. Automātiska informācijas apmaiņa**

Paredzams, ka turpmāk minētā jurisdikcija efektīvi apmainīsies ar informāciju ar visām 27 dalībvalstīm saskaņā ar grafiku, kas minēts Padomes 2021. gada 22. februāra secinājumu 6. punktā, Padomes 2021. gada 5. oktobra secinājumu 4. punktā, Padomes 2022. gada 24. februāra secinājumu 4. punktā un Padomes 2022. gada 4. oktobra secinājumu 4. punktā:

Turcija

Turpmāk minētās jurisdikcijas ir apņēmušās savlaicīgi īstenot Pasaules foruma ieteikumus attiecībā uz automātisku informācijas apmaiņu, lai panāktu, ka Pasaules foruma salīdzinošās izvērtēšanas ziņojumā 2024. gada rudenī par 1. un 2. pamatprasību tām piešķirtais vērtējums būtu vismaz "ieviests, bet jāuzlabo":

Aruba, Beliza, Izraēla un Kirasao**1.2. Dalība Pasaules forumā un apmierinošs reitings attiecībā uz informācijas apmaiņu pēc pieprasījuma**

Šādas jurisdikcijas gaida papildu pārskatīšanu, ko veiks Pasaules forums:

Botsvāna, Dominika un Seišelas**2. Taisnīga nodokļu politika****2.1. Kaitējošu nodokļu režīmu esamība**

Turpmāk minētajai jurisdikcijai, kura apņēmas līdz 2022. gada beigām grozīt vai atcelt savu kaitējošo atbrīvojuma režīmu ārvalstu izcelsmes ienākumiem, saskārās ar ierobežojumiem konstitucionālās reformas dēļ un 2022. gadā parādīja jūtamu progresu, tika atļauts līdz 2023. gada 31. martam pielāgot savus tiesību aktus attiecībā uz ļaunprātīgas izmantošanas apkarošanas noteikumiem un ekonomiskās būtības prasībām. Šī jurisdikcija apņēmas piemērot grozītos tiesību aktus no 2023. gada 1. janvāra:

Katara

Turpmāk minētajām jurisdikcijām, kuras apņēmas līdz 2022. gada beigām grozīt vai atcelt savus kaitējošos atbrīvojuma režīmus ārvalstu izcelsmes ienākumiem un 2022. gadā parādīja jūtamu progresu šo reformu īstenošanā, tika atļauts līdz 2023. gada beigām pielāgot savus tiesību aktus attiecībā uz kapitāla pieauguma režīmu:

Honkonga un Malaizija

Turpmāk minētajai jurisdikcijai, kura apņēmas līdz 2022. gada 31. decembrim grozīt vai atcelt preferenciālu nodokļu režīmu, kas ir Kaitējošas nodokļu prakses jautājumu foruma (FHTP) darbības jomā, tika atļauts līdz 2023. gada aprīļa beigām pielāgot savus tiesību aktus:

Jordānija (Akabas speciālā ekonomiskā zona)

Šādas jurisdikcijas līdz 2023. gada 31. decembrim apņēmas grozīt vai atcelt preferenciālus nodokļu režīmus, kas ir Kaitējošas nodokļu prakses jautājumu foruma (FHTP) darbības jomā:

Albānija (rūpniecības stimuli), Armēnija (brīvas ekonomikas zonas un informācijas tehnoloģiju projekti) un Svatīni (speciālā ekonomiskā zona)

3. Nodokļu bāzes samazināšanas un peļņas novirzīšanas novēršana

3.2. CbCR minimālā standarta īstenošana (BEPS 13. darbība)

Šādas jurisdikcijas apņēmās īstenot CbCR minimālo standartu, savlaicīgi pievēršoties iekļaujošā satvara ieteikumiem, lai tas 2023. gada rudenī tiktu atspoguļots iekļaujošā satvara 13. darbības salīdzinošās izvērtēšanas ziņojumā, un/vai atbilstoši saskaņotajam termiņam aktivizējot CbCR apmaiņas attiecības ar visām ES dalībvalstīm:

Beliza, Izraēla, Montserrata, Taizeme, Vjetnama

Paziņojums to personu, vienību un struktūru ievērbai, kurām piemēro ierobežojošos pasākumus, kuri paredzēti Padomes Lēmumā 2013/184/KĀDP, kas grozīts ar Padomes Lēmumu (KĀDP) 2023/380, un Regulā (ES) Nr. 401/2013, kuru īsteno ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) 2023/378, par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Mjanmā/Birmā

(2023/C 64/07)

Šeit sniegtā informācija ir paredzēta to personu, vienību un struktūru ievērbai, kuras ir norādītas pielikumā Padomes Lēmumam 2013/184/KĀDP ⁽¹⁾, kas grozīts ar Padomes Lēmumu (KĀDP) 2023/380 ⁽²⁾, un IV pielikumā Regulai (ES) Nr. 401/2013 ⁽³⁾, kuru īsteno ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) 2023/378 ⁽⁴⁾, par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Mjanmā/Birmā.

Eiropas Savienības Padome ir nolēmusi, ka minētajos pielikumos uzskaitītās personas, vienības un struktūras būtu jāiekļauj tādu personu, vienību un struktūru sarakstā, kurām piemēro ierobežojošos pasākumus, kas paredzēti Lēmumā 2013/184/KĀDP un Regulā (ES) Nr. 401/2013 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Mjanmā/Birmā. Pamatojums attiecīgo personu, vienību un struktūru iekļaušanai sarakstā ir izklāstīts attiecīgajos minēto pielikumu ierakstos.

Attiecīgo personu, vienību un struktūru uzmanība tiek vērsta uz to, ka, lai iegūtu atļauju izmantot iesaldētos līdzekļus pamatvajadzību nodrošināšanai vai konkrētiem maksājumiem (sk. regulas 4.b pantu), pastāv iespēja iesniegt pieteikumu kompetentajam attiecīgās(-o) dalībvalsts(-u) iestādēm, kā norādīts tīmekļa vietnēs, kas minētas II pielikumā Regulai (ES) Nr. 401/2013 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Mjanmā/Birmā.

Attiecīgās personas, vienības un struktūras pirms 2023. gada 14. marta var Padomei iesniegt lūgumu pārskatīt lēmumu par viņu iekļaušanu minētajos sarakstos, lūgumam pievienojot apliecinājošus dokumentus un to nosūtot uz šādu adresi:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-pasts: sanctions@consilium.europa.eu

Visi saņemtie apsvērumi tiks ņemti vērā sarakstu periodiskā pārskatīšanā, ko Padome veic saskaņā ar Lēmuma 2013/184/KĀDP 12. pantu un Regulas (ES) Nr. 401/2013 4.i panta 4. punktu.

Attiecīgo personu, vienību un struktūru uzmanība tiek vērsta arī uz iespēju Padomes lēmumu apstrīdēt Eiropas Savienības Vispārējā tiesā saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti Līguma par Eiropas Savienības darbību 275. panta otrajā daļā un 263. panta ceturtajā un sestajā daļā.

⁽¹⁾ OV L 111, 23.4.2013., 75. lpp.

⁽²⁾ OV L 51 I, 20.2.2023., 27.. lpp.

⁽³⁾ OV L 121, 3.5.2013., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 51 I, 20.2.2023., 1.. lpp.

Paziņojums to datu subjektu ievēribai, kuriem piemēro ierobežojošos pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2013/184/KĀDP un Padomes Regulā (ES) Nr. 401/2013 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Mjanmā/Birmā

(2023/C 64/08)

Datu subjektu uzmanība tiek vērsta uz šādu informāciju saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 16. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes ⁽¹⁾.

Šīs apstrādes darbības juridiskais pamats ir Padomes Lēmums 2013/184/KĀDP ⁽²⁾, kas grozīts ar Padomes Lēmumu (KĀDP) 2023/380 ⁽³⁾, un Padomes Regula (ES) Nr. 401/2013 ⁽⁴⁾, kuru īsteno ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) 2023/378 ⁽⁵⁾.

Šīs apstrādes darbības pārzinis ir Eiropas Savienības Padome, ko pārstāv Padomes Ģenerālsēkretariāta RELEX (Ārējās attiecības) ģenerāldirektors, un struktūrvienība, kurai uzticēta apstrādes darbība, ir RELEX.1, ar kuru var sazināties, izmantojot šādu adresi:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-pasts: sanctions@consilium.europa.eu

Ar Padomes datu aizsardzības speciālistu var sazināties, izmantojot šādu e-pasta adresi:

Datu aizsardzības speciālists

data.protection@consilium.europa.eu

Apstrādes darbības mērķis ir izveidot un atjaunināt tādu personu sarakstu, uz kurām attiecas ierobežojošie pasākumi saskaņā ar Lēmumu 2013/184/KĀDP, kas grozīts ar Lēmumu (KĀDP) 2023/380, un Regulu (ES) Nr. 401/2013, kuru īsteno ar Īstenošanas regulu (ES) 2023/378.

Datu subjekti ir fiziskas personas, kuras atbilst Lēmumā 2013/184/KĀDP un Regulā (ES) Nr. 401/2013 izklāstītajiem kritērijiem iekļaušanai sarakstā.

Savāktie personas dati ietver datus, kas vajadzīgi, lai pareizi identificētu attiecīgo personu, pamatojumu iekļaušanai sarakstā un citus datus, kas saistīti ar pamatojumu iekļaušanai sarakstā.

Personas datu apstrādes juridiskais pamats ir Padomes lēmumi, kas pieņemti saskaņā ar LES 29. pantu, un Padomes regulas, kas pieņemtas saskaņā ar LESD 215. pantu un ar ko sarakstā iekļauj fiziskas personas (datu subjektus) un nosaka aktīvu iesaldēšanu un ceļošanas ierobežojumus.

Apstrāde ir vajadzīga, lai izpildītu uzdevumu, ko veic sabiedrības interesēs saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 5. panta 1. punkta a) apakšpunktu, un lai izpildītu iepriekš minētajos tiesību aktos noteiktos juridiskos pienākumus, kas attiecināmi uz pārzini saskaņā ar 5. panta 1. punkta b) apakšpunktu.

Apstrāde ir vajadzīga būtisku sabiedrības interešu dēļ saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 10. panta 2. punkta g) apakšpunktu.

⁽¹⁾ OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.

⁽²⁾ OV L 111, 23.4.2013., 75. lpp.

⁽³⁾ OV L 51 I, 20.2.2023., 27.. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 121, 3.5.2013., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 51 I, 20.2.2023, 1.. lpp..

Padome var iegūt datu subjektu personas datus no dalībvalstīm un/vai Eiropas Ārējās darbības dienesta. Personas datu saņēmēji ir dalībvalstis, Eiropas Komisija un Eiropas Ārējās darbības dienests.

Visi personas dati, ko Padome apstrādā saistībā ar ES autonomiem ierobežojošiem pasākumiem, tiks glabāti 5 gadus no brīža, kad datu subjekts ir svītrots no tādu personu saraksta, uz kurām attiecas aktīvu iesaldēšana, vai kad ir beidzies pasākuma derīguma termiņš, vai, ja ir sāta tiesvedība Tiesā, līdz brīdim, kad būs pieņemts galīgais spriedums. Personas datus, kas ietverti Padomes reģistrētos dokumentos, Padome glabā arhivēšanas nolūkos sabiedrības interesēs Regulas (ES) 2018/1725 4. panta 1. punkta e) apakšpunkta nozīmē.

Padomei var būt nepieciešams apmainīties ar personas datiem, kas attiecas uz datu subjektu, ar trešo valsti vai starptautisku organizāciju saistībā ar Padomes veiktu ANO sarakstu transponēšanu vai saistībā ar starptautisko sadarbību ES ierobežojošo pasākumu politikas jomā.

Ja nav pieņemts lēmums vai nav nodrošināti atbilstoši aizsardzības pasākumi, personas datu nosūtīšana uz trešo valsti vai starptautisku organizāciju, ievērojot Regulas (ES) 2018/1725 50. pantu, tiek veikta, pamatojoties uz šādu(-iem) nosacījumu(-iem):

- nosūtīšana ir vajadzīga, ja ir svarīgi iemesli sabiedrības interesēs;
- nosūtīšana ir vajadzīga, lai celtu, īstenotu vai aizstāvētu likumīgas prasības.

Datu subjekta personas datu apstrādē netiek piemērota automatizēta lēmumu pieņemšana.

Datu subjektiem ir tiesības uz informāciju un tiesības piekļūt saviem personas datiem. Viņiem ir arī tiesības savus datus labot un papildināt. Konkrētos gadījumos viņiem var būt tiesības panākt, ka viņu personas dati tiek dzēsti, vai tiesības iebilst pret viņu personas datu apstrādi vai lūgt, lai šī apstrāde tiktu ierobežota.

Datu subjekti var īstenot šīs tiesības, nosūtot e-pastu pārzinim un kopiju adresējot datu aizsardzības speciālistam, kā norādīts iepriekš.

Datu subjektiem savam lūgumam jāpievieno identifikācijas dokumenta (personas apliecības vai pases) kopija, lai apliecinātu savu identitāti. Šajā dokumentā vajadzētu būt norādītai šādai informācijai: identifikācijas numurs, izdevējvalsts, derīguma termiņš, vārds, uzvārds, adrese un dzimšanas datums. Visi citi dati, kas ietverti identifikācijas dokumenta kopijā, piemēram, fotogrāfija vai citas personu raksturojošas iezīmes, var būt aizklāti.

Datu subjektiem ir tiesības iesniegt sūdzību Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam saskaņā ar Regulu (ES) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

Pirms sūdzības iesniegšanas datu subjektiem tiek ieteikts vispirms mēģināt saņemt tiesību aizsardzību, sazinoties ar pārzini un/vai Padomes datu aizsardzības speciālistu.

Paziņojums to personu un vienību ievēribai, kurām piemēro pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2011/235/KĀDP, kuru īsteno ar Padomes Īstenošanas lēmumu (KĀDP) 2023/381, un Padomes Regulā (ES) Nr. 359/2011, kuru īsteno ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) 2023/379, par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Irānā

(2023/C 64/09)

Personām un vienībām, kas iekļautas pielikumā Padomes Lēmumam 2011/235/KĀDP ⁽¹⁾, kuru īsteno ar Padomes Īstenošanas lēmumu (KĀDP) 2023/381 ⁽²⁾, un I pielikumā Padomes Regulai (ES) Nr. 359/2011 ⁽³⁾, kuru īsteno ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) 2023/379 ⁽⁴⁾, par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Irānā, dara zināmu šādu informāciju.

Eiropas Savienības Padome ir nolēmusi, ka šīs personas un vienības būtu jāiekļauj tādu personu un vienību sarakstā, kurām piemēro ierobežojošus pasākumus, kas paredzēti Lēmumā 2011/235/KĀDP un Regulā (ES) Nr. 359/2011.

Attiecīgo personu un vienību uzmanība tiek vērsta uz to, ka pastāv iespēja iesniegt pieteikumus attiecīgās(-o) dalībvalsts(-u) kompetentajās iestādēs, kas norādītas Regulas (ES) Nr. 359/2011 II pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs, lai saņemtu atļauju izmantot iesaldētos līdzekļus pamatvajadzību nodrošināšanai vai konkrētiem maksājumiem (sk. regulas 4. pantu).

Attiecīgās personas un vienības pirms 2023. gada 14. marta, pievienojot apliecinātos dokumentus, var iesniegt Padomei lūgumu pārskatīt lēmumu par tās iekļaušanu minētajā sarakstā, lūgumu nosūtot uz šādu adresi:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E-pasts: sanctions@consilium.europa.eu

Attiecīgo personu un vienību uzmanība tiek vērsta arī uz iespēju apstrīdēt Padomes lēmumu Eiropas Savienības Vispārējā tiesā saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti Līguma par Eiropas Savienības darbību 275. panta otrajā daļā un 263. panta ceturtajā un sestajā daļā.

⁽¹⁾ OV L 100, 14.4.2011., 51. lpp.

⁽²⁾ OV L 51 I, 20.2.2023., 36.. lpp.

⁽³⁾ OV L 100, 14.4.2011., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 51 I, 20.2.2023., 13.. lpp.

Paziņojums to datu subjektu ievēribai, kuriem piemēro ierobežojošos pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2011/235/KĀDP un Padomes Regulā (ES) Nr. 359/2011 par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Irānā

(2023/C 64/10)

Datu subjektu uzmanība tiek vērsta uz šādu informāciju saskaņā ar Regulas Eiropas Parlamenta un Padomes (EK) Nr. 2018/1725 ⁽¹⁾ 16. pantu.

Šīs apstrādes darbības juridiskais pamatsun Padomes ir Lēmums 2011/235/KĀDP ⁽²⁾, kuru īsteno ar Padomes Īstenošanas lēmumu (KĀDP) 2023/381 ⁽³⁾ un Regula (ES) Nr. 359/2011 ⁽⁴⁾, kuru īsteno ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) 2023/379 ⁽⁵⁾.

Šīs apstrādes darbības pārzinis ir Eiropas Savienības Padome, ko pārstāv Padomes Ģenerālsēkretariāta Ārējo attiecību ģenerāldirektorāta (RELEX) ģenerāldirektors, un struktūrvienība, kurai uzticēta apstrādes darbība, ir RELEX.1, ar kuru var sazināties, izmantojot šādu adresi:

Council of the European Union General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-pasts: sanctions@consilium.europa.eu

Ar Padomes datu aizsardzības speciālistu var sazināties:

Datu aizsardzības speciālists data.protection@consilium.europa.eu

Apstrādes darbības mērķis ir izveidot un atjaunināt tādu personu sarakstu, uz kurām attiecas ierobežojošie pasākumi saskaņā ar Lēmumu 2011/235/KĀDP, kuru īsteno ar Padomes Īstenošanas lēmumu (KĀDP) 2023/381, un Regulu (ES) Nr. 359/2011, kuru īsteno ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) 2023/379.

Datu subjekti ir fiziskas personas, kuras atbilst Lēmumā 2011/235/KĀDP un Regulā (ES) Nr. 359/2011 izklāstītajiem sarakstā iekļaušanas kritērijiem.

Pie savāktajiem personas datiem pieder dati, kas ir vajadzīgi, lai pareizi identificētu attiecīgo personu, pamatojums iekļaušanai sarakstā un citi ar iekļaušanas iemesliem saistīti dati.

Personas datu apstrādes juridiskais pamats ir saskaņā ar LES 29. pantu pieņemtie Padomes lēmumi un saskaņā ar LESD 215. pantu pieņemtās Padomes regulas, ar kuriem īsteno fizisku personu (datu subjektu) iekļaušanu sarakstā un nosaka aktīvu iesaldēšanu un ceļošanas ierobežojumus.

Apstrāde ir vajadzīga, lai veiktu uzdevumu sabiedrības interesēs saskaņā ar 5. panta 1. punkta a) apakšpunktu un lai pildītu juridiskos pienākumus, kas noteikti iepriekš minētajos tiesību aktos, kuri uz pārzini attiecas saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 5. panta 1. punkta b) apakšpunktu.

Apstrāde ir vajadzīga būtisku sabiedrības interešu dēļ saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 10. panta 2. punkta g) apakšpunktu.

Padome var iegūt datu subjektu personas datus no dalībvalstīm un/vai no Eiropas Ārējās darbības dienesta. Personas datu saņēmēji ir dalībvalstis, Eiropas Komisija un Eiropas Ārējās darbības dienests.

⁽¹⁾ OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.

⁽²⁾ OV L 100, 14.4.2011., 51. lpp.

⁽³⁾ OV L 51 I, 20.2.2023., 36.. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 100, 14.4.2011., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 51 I, 20.2.2023., 13.. lpp.

Visi personas dati, ko Padome apstrādā saistībā ar autonomiem ES ierobežojošajiem pasākumiem, tiks glabāti 5 gadus no brīža, kad datu subjekts tika svītrots no to personu saraksta, uz kurām attiecas līdzekļu iesaldēšana, vai kad ir beidzies pasākuma derīguma termiņš, vai gadījumā, kad Tiesā ir celta prasība, – līdz brīdim, kad būs pieņemts galīgais spriedums. Personas datus, kas iekļauti Padomes reģistrētajos dokumentos, Padome glabā arhivēšanas nolūkos, kuri ir sabiedrības interesēs Regulas (ES) 2018/1725 4. panta 1. punkta e) apakšpunkta nozīmē.

Padomei var būt vajadzīga apmaiņa ar datu subjektu personas datiem, kura tiek veikta ar kādu trešo valsti vai starptautisku organizāciju saistībā ar to, ka Padome transponē ANO īstenoto iekļaušanu sarakstā, vai saistībā ar starptautisku sadarbību ES ierobežojošo pasākumu politikas jomā.

Ja nav lēmuma par aizsardzības līmeņa pietiekamību vai pienācīgu aizsardzības pasākumu, personas datu nosūtīšana uz trešo valsti vai starptautisku organizāciju saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 50. pantu balstās uz šādu(-iem) nosacījumu(-iem):

- nosūtīšana ir vajadzīga, ja ir svarīgi iemesli sabiedrības interesēs;
- nosūtīšana ir vajadzīga, lai celtu, īstenotu vai aizstāvētu likumīgas prasības.

Datu subjekta personas datu apstrādē nav iesaistīta automatizēta lēmumu pieņemšana.

Datu subjektiem ir tiesības uz informāciju un tiesības piekļūt saviem personas datiem. Viņiem ir arī tiesības savus datus labot un papildināt. Konkrētos gadījumos viņiem var būt tiesības panākt savu personas datu dzēšanu vai tiesības iebilst pret savu personas datu apstrādi vai lūgt to ierobežot.

Datu subjekti var īstenot šīs tiesības, nosūtot pārzinim e-pastu ar pievienotu kopiju datu aizsardzības inspektoram, kā norādīts iepriekš.

Datu subjektiem pie sava pieprasījuma ir jāpievieno identifikācijas dokumenta kopija, lai apstiprinātu savu identitāti (personas apliecība vai pase). Šajā dokumentā būtu jānorāda šāda informācija: identifikācijas numurs, izdevējvalsts, derīguma termiņš, vārds, uzvārds, adrese un dzimšanas datums. Visi citi dati, kas ir identifikācijas dokumenta kopijā, piemēram, fotogrāfija vai citas personu raksturojošas iezīmes, var būt aizklāti.

Datu subjektiem ir tiesības iesniegt sūdzību Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam saskaņā ar Regulu (ES) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

Pirms sūdzības iesniegšanas ir ieteicams, lai datu subjekti vispirms pamēģinātu panākt tiesību aizsardzību, sazinoties ar pārzini un/vai Padomes datu aizsardzības inspektoru.

EIROPAS KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾

2023. gada 20. februāris

(2023/C 64/11)

1 euro =

	Valūta	Maiņas kurss		Valūta	Maiņas kurss
USD	ASV dolārs	1,0674	CAD	Kanādas dolārs	1,4367
JPY	Japānas jena	143,09	HKD	Hongkongas dolārs	8,3623
DKK	Dānijas krona	7,4461	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,7087
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,88738	SGD	Singapūras dolārs	1,4259
SEK	Zviedrijas krona	11,0620	KRW	Dienvietkorejas vona	1 384,38
CHF	Šveices franks	0,9861	ZAR	Dienvietāfrikas rands	19,3471
ISK	Islandes krona	154,70	CNY	Ķīnas juaņa renminbi	7,3191
NOK	Norvēģijas krona	10,9683	IDR	Indonēzijas rūpija	16 178,69
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	MYR	Malaizijas ringits	4,7291
CZK	Čehijas krona	23,693	PHP	Filipīnu peso	58,675
HUF	Ungārijas forints	382,83	RUB	Krievijas rublis	
PLN	Polijas zlots	4,7435	THB	Taizemes bāts	36,708
RON	Rumānijas leja	4,9180	BRL	Brazīlijas reāls	5,5162
TRY	Turcijas lira	20,1379	MXN	Meksikas peso	19,6555
AUD	Austrālijas dolārs	1,5456	INR	Indijas rūpija	88,3060

⁽¹⁾ Datu avots: atsauces maiņas kursu publicējusi ECB.

KOMISIJAS LĒMUMS**(2022. gada 21. decembris),****ar ko Eiropas Savienības darījumu žurnāla centrālo administratoru instruē Eiropas Savienības darījumu žurnālā ievadīt labojumus Čehijas, Dānijas, Vācijas, Īrijas, Spānijas, Francijas, Itālijas, Latvijas, Ungārijas, Nīderlandes, Rumānijas un Zviedrijas valsts kvotu iedaļes tabulās**

(2023/C 64/12)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2019/1122 (2019. gada 12. marts), ar ko attiecībā uz Savienības reģistra darbību papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2003/87/EK ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 46. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Dalībvalstis Komisijai iesniedza savā teritorijā esošo iekārtu sarakstu saskaņā ar Direktīvas 2003/87/EK ⁽²⁾ 11. panta 1. punktu.
- (2) Saskaņā ar Komisijas Lēmuma (ES) 2021/355 ⁽³⁾ 2. pantu Komisija neizteica iebildumus pret Direktīvas 2003/87/EK aptverto iekārtu sarakstiem, ko bija iesniegušas Beļģija, Bulgārija, Čehija, Dānija, Vācija, Igaunija, Īrija, Grieķija, Spānija, Francija, Horvātija, Itālija, Kipra, Latvija, Lietuva, Luksemburga, Ungārija, Nīderlande, Austrija, Polija, Portugāle, Rumānija, Slovēnija, Slovākija, Somija un Zviedrija, izņemot minētā lēmuma 1. pantā un pielikumos noteikto.
- (3) Dalībvalstis saskaņā ar Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2019/331 ⁽⁴⁾ 14. panta 5. punktu noteica un paziņoja provizoriskos ikgadējos bezmaksas kvotu daudzumus katrai iekārtai, izmantojot pārskatītās līmeņatzīmju vērtības, kas noteiktas Komisijas Īstenošanas regulā (ES) 2021/447 ⁽⁵⁾.
- (4) Komisijas Īstenošanas lēmuma (ES) 2021/927 ⁽⁶⁾ 1. pants nosaka, ka provizoriskie ikgadējie bezmaksas kvotu daudzumi saskaņā ar Direktīvas 2003/87/EK 10.a panta 5. punktu nav jāpielāgo, jo pieprasījums nepārsniedz maksimālo apjomu.
- (5) Čehija 2022. gada 6. jūlija vēstulē paziņoja par izmaiņām savā valsts kvotu iedaļes tabulā. Iekārta CZ-127 sākotnējā valsts kvotu iedaļes tabulā bija iekļauta ar nepareizu reģistra konta identifikācijas numuru. Identifikācijas numurs CZ-126 ir aizstāts ar pareizo pastāvīgo numuru.
- (6) Dānija 2022. gada 2. decembra vēstulē paziņoja par izmaiņām savā valsts kvotu iedaļes tabulā. Ir koriģēti iekārtu DK-265, DK-305 un DK-375 siltuma apakšiekārtu vēsturiskie darbības līmeņi.

⁽¹⁾ OV L 177, 2.7.2019., 3. lpp.

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2003/87/EK (2003. gada 13. oktobris), ar kuru nosaka sistēmu siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisijas kvotu tirdzniecībai Kopienā un groza Padomes Direktīvu 96/61/EK (OV L 275, 25.10.2003., 32. lpp.).

⁽³⁾ Komisijas Lēmums (ES) 2021/355 (2021. gada 25. februāris) par valstu īstenošanas pasākumiem attiecībā uz bezmaksas siltumnīcefekta gāzu emisijas kvotu pagaidu iedalī saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2003/87/EK 11. panta 3. punktu (OV L 68, 26.2.2021., 221. lpp.).

⁽⁴⁾ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2019/331 (2018. gada 19. decembris), ar ko nosaka Savienības mēroga pārejas noteikumus saskaņotai bezmaksas emisijas kvotu iedaļei saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2003/87/EK 10.a pantu (OV L 59, 27.2.2019., 8. lpp.).

⁽⁵⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2021/447 (2021. gada 12. marts), ar ko nosaka pārskatītās līmeņatzīmju vērtības bezmaksas emisijas kvotu iedaļei 2021.–2025. gada periodam saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2003/87/EK 10.a panta 2. punktu (OV L 87, 15.3.2021., 29. lpp.).

⁽⁶⁾ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2021/927 (2021. gada 31. maijs), ar ko 2021.–2025. gada periodam nosaka vienoto starpnozaru korekcijas koeficientu emisijas kvotu bezmaksas iedaļes korekcijai.

- (7) Arī Vācija 2022. gada 29. novembra vēstulē paziņoja par izmaiņām savā valsts kvotu iedaļes tabulā. Attiecībā uz iekārtām DE-43 un DE-2495 ir ziņots par korekcijām siltuma plūsmās uz siltuma tīklu un no tā, līdz ar to ir koriģēti ES ETS neapvertā siltuma koeficienti un bez maksas iedalītās kvotas tiek pārvietotas iekārtas DE-43 siltuma apakšiekārtu starpā. Sakarā ar korekciju attiecībā uz acetilēnu ir koriģēti iekārtas DE-235 kurināmā apakšiekārtas un procesa emisiju apakšiekārtas vēsturiskie darbības līmeņi. Ir konstatētas un izlabotas kļūdas iekārtu DE-892, DE-941, DE-203778, DE-203812 un DE-206021 siltuma apakšiekārtu vēsturiskā darbības līmeņa aprēķinā. Pēc kļūdu atklāšanas dabasgāzes mērījumos ir koriģēti iekārtas DE-205609 siltuma apakšiekārtas un kurināmā apakšiekārtas vēsturiskie darbības līmeņi. Iekārtas DE-4111 elektroenerģijas ražotāja statuss ir koriģēts uz "elektroenerģijas ražotājs". Viens siltuma eksportētājs ES ETS vairs neietilpst, līdz ar to iekārtas DE-4170 kvotu iedaļes apjoms ir mazāks. Attiecībā uz iekārtas DE-202606 etilēnoksīda/etilēnglikolu apakšiekārtu ir izlabotas elektroenerģijas patēriņa un elektroenerģijas apmaiņas koeficienta kļūdas. Attiecībā uz izmērāmā siltuma importu uz iekārtu DE-1439 tā izcelsme ir koriģēta no "ES ETS iekārta" uz "ES ETS neapverta iekārta". Daļa no siltuma, kas eksportēts no iekārtas DE-1439, ir identificēta un koriģēta uz statusu "oglekļa emisiju pārvirze", kā rezultātā ir radīta oglekļa emisiju pārvirzes siltuma apakšiekārta. Neziņotā atlikumsiltuma iekļaušanas dēļ iekārtas DE-205540 siltuma apakšiekārtas vēsturiskais darbības līmenis ir augstāks un kurināmā apakšiekārtas vēsturiskais darbības līmenis ir zemāks. Tiesvedības rezultātā iekārta DE-204581 ir sadalīta iekārtā DE-204581 un iekārtā DE-493. Iekārta DE-204581 ES ETS vairs neietilpst, jo tā neveic darbības, kas rada SEG emisijas. Uz iekārtu DE-493 ES ETS attiecas sakarā ar izmērāmā siltuma ražošanu un eksportu dažādiem lietotājiem, arī iekārtai DE-204581.
- (8) Īrija 2022. gada 24. maija vēstulē paziņoja par izmaiņām savā valsts kvotu iedaļes tabulā. Iekārtas IE-130 elektroenerģijas ražotāja statuss ir koriģēts uz "nav elektroenerģijas ražotājs".
- (9) Spānija 2022. gada 2. decembra vēstulē paziņoja par izmaiņām savā valsts kvotu iedaļes tabulā. Ir labots iekārtas ES-158 pārdedzināto dolomītkalķu apakšiekārtas ekspluatācijas sākuma datums. Nepareizi izmērāmu siltuma plūsmu mērījumi noveduši pie pārāk augsta iekārtas ES-890 siltuma apakšiekārtas vēsturiskā darbības līmeņa aplēses. Koriģētie mērījumi nosaka jaunu vēsturisko darbības līmeni. Ir konstatētas un izlabotas kļūdas iekārtu ES-932 un ES-201855 siltuma apakšiekārtu vēsturiskā darbības līmeņa aprēķinā. Uz ES ETS neapvertu iekārtu eksportētais siltums tika nepareizi attiecināts uz amonjaka apakšiekārtu, lai gan to vajadzēja attiecināt uz iekārtas ES-201855 siltuma apakšiekārtu. Korekcija attiecībā uz eksportēto siltumu nozīmē arī pielāgot šīs apakšiekārtas emisijas un amonjaka apakšiekārtas un kurināmā elektroenerģijas apmaināmības koeficientu. Sakarā ar PRODCOM koda labojumu iekārtas ES-202877 oglekļa emisiju pārvirzes statuss ir mainīts uz "oglekļa emisiju pārvirzes nav".
- (10) Francija 2022. gada 1. decembra vēstulē paziņoja par izmaiņām savā valsts kvotu iedaļes tabulā. Ir koriģēts iekārtas FR-1020 siltuma līmeņatzīmes apakšiekārtas vēsturiskais darbības līmenis. Ražošanas daļas siltuma bilances un oglekļa emisiju pārvirzes statusa korekciju dēļ iekārtas FR-182 siltuma līmeņatzīmes apakšiekārtai ar statusu "oglekļa emisiju pārvirze" vēsturiskais darbības līmenis ir augstāks, bet siltuma līmeņatzīmes apakšiekārtai ar statusu "oglekļa emisiju pārvirzes nav" vēsturiskais darbības līmenis ir zemāks. Iekārtā FR-1163 korekciju dēļ ir samazināts minerālvates apakšiekārtas vēsturiskais darbības līmenis un pievienota kurināmā līmeņatzīmes apakšiekārta ar statusu "oglekļa emisiju pārvirze".
- (11) Itālija 2022. gada 11. jūlija, 2022. gada 22. novembra un 2022. gada 2. decembra vēstulēs paziņoja par izmaiņām savā valsts kvotu iedaļes tabulā. Ir koriģēts iekārtas IT-493 pludinātā stikla apakšiekārtas vēsturiskais darbības līmenis. Ir labots tehniskais savienojums ar iekārtu IT-654, kā rezultātā siltuma apakšiekārta ir pārveidota par centralizētās siltumapgādes apakšiekārtu. IT-217620 atkal pienākas bezmaksas kvotu iedaļes emisijas kvotu tirdzniecības sistēmā ar labotu reģistra identifikācijas numuru. Izmērāmā siltuma datu korekciju dēļ iekārtas IT-457 siltuma līmeņatzīmes apakšiekārtas vēsturiskais darbības līmenis ir zemāks un kurināmā līmeņatzīmes apakšiekārtas vēsturiskais darbības līmenis ir augstāks.
- (12) Ungārija 2022. gada 1. decembra vēstulē paziņoja par izmaiņām savā valsts kvotu iedaļes tabulā. Iekārtas HU-153 siltuma apakšiekārtas darbības līmenī ir iekļauts neitralizācijas procesa eksotermiskais siltums.

- (13) Arī Latvija 2022. gada 1. decembra vēstulē paziņoja par izmaiņām savā valsts kvotu iedaļes tabulā. Sakarā ar siltuma bilances korekcijām iekārtas LV-206234 centralizētās siltumapgādes apakšiekārtas vēsturiskais darbības līmenis ir augstāks.
- (14) Nīderlande 2022. gada 8. marta, 2022. gada 23. marta, 2022. gada 16. jūnija, 2022. gada 14. oktobra un 2022. gada 24. oktobra vēstulēs paziņoja par izmaiņām savā valsts kvotu iedaļes tabulā. Kāds iekārtas NL-366 siltuma apakšiekārtas siltuma avots tika kļūdaini uzskatīts par siltumu, kura gadījumā var pretendēt uz iedali. Turklāt nekāda siltuma daļa saskaņā ar ziņoto netika ievadīta iekārtas NL-366 ūdeņraža apakšiekārtā. Abas problēmas ir izlabotas. Ir koriģēts vēsturiskais darbības līmenis, kas piemērojams iekārtas NL-54 siltuma apakšiekārtai ar statusu "oglekļa emisiju pārvirze". Ir koriģēts iekārtas NL-110 procesa emisiju apakšiekārtas vēsturiskais darbības līmenis. Attiecībā uz iekārtas NL-205924 stirola apakšiekārtu ir izlabotas elektroenerģijas patēriņa un elektroenerģijas apmaiņas koeficienta kļūdas. Ir izlabota arī iekārtas NL-205924 atlikumgāzu bilance un siltuma bilance. Ir novērstas iekārtas NL-205926 procesa emisiju apakšiekārtas robežu un ar to saistīto aprēķinu nekoncekvences.
- (15) Rumānija 2022. gada 14. novembra vēstulē paziņoja par izmaiņām savā valsts kvotu iedaļes tabulā. Sakarā ar siltuma bilances korekcijām iekārtas RO-207234 centralizētās siltumapgādes apakšiekārtas vēsturiskais darbības līmenis ir zemāks.
- (16) Arī Zviedrija 2022. gada 1. decembra vēstulē paziņoja par labojumiem savā valsts kvotu iedaļes tabulā. Ir samazināts iekārtas SE-471 augstvērtīga nekrītota papīra apakšiekārtas vēsturiskais darbības līmenis. Agrākie dati ietvēra nepārdoto produkciju, kas tika novadīta atpakaļ procesā. Šī daļa no vēsturiskā darbības līmeņa ir atskaitīta. Ir samazināts iekārtas SE-475 nekrītota un krītota kartona apakšiekārtu vēsturiskais darbības līmenis. Agrākie dati ietvēra nepārdoto produkciju, kas tika novadīta atpakaļ procesā. Šī daļa no vēsturiskā darbības līmeņa ir atskaitīta.
- (17) Paziņotās valsts kvotu iedaļes tabulas atbilst Direktīvai 2003/87/EK, Komisijas Deleģētajai regulai (ES) 2019/331 un Komisijas Lēmumam (ES) 2021/355,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

Vienīgais pants

Eiropas Savienības darījumu žurnāla centrālajam administratoram tiek dots norādījums Eiropas Savienības darījumu žurnālā ievadīt pielikumā norādītos labojumus Čehijas, Dānijas, Vācijas, Īrijas, Spānijas, Francijas, Itālijas, Latvijas, Ungārijas, Nīderlandes, Rumānijas un Zviedrijas valsts kvotu iedaļes tabulās ar galīgajiem ikgadējiem pagaidu bezmaksas emisijas kvotu iedaļes apjomiem 2021.–2025. gada periodam.

Briselē, 2022. gada 21. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājas izpildvietnieks
Frans TIMMERMANS

Valsts kvotu iedaļes tabula 2021.–2025. gadam saskaņā ar Direktīvas 2003/87/EK 10.a pantu

Dalībvalsts: Čehija

Iekārtas ID	Iekārtas ID (Savienības reģistrs)	Iekārtas nosaukums	Operatora nosaukums	Iedalāmais daudzums					Katrai iekārtai iedalāmais daudzums
				2021	2022	2023	2024	2025	
CZ000000000000127	127	Elektrārny Prunéřov	ČEZ, a.s.	13 089	12 753	12 416	12 080	11 744	62 082
CZ000000000000126	126	Elektrārny Prunéřov	ČEZ, a.s.						0
KOPĀ				13 089	12 753	12 416	12 080	11 744	62 082

II PIELIKUMS

Valsts kvotu iedaļes tabula 2021.–2025. gadam saskaņā ar Direktīvas 2003/87/EK 10.a pantu

Dalībvalsts: Dānija

Iekārtas ID	Iekārtas ID (Savienības reģistrs)	Iekārtas nosaukums	Operatora nosaukums	Iedalāmais daudzums					Katrai iekārtai iedalāmais daudzums
				2021	2022	2023	2024	2025	
DK000000000000375	375	Siri feltet omfattende anlæg på Siri platformen	INEOS E&P A/S	21 515	21 515	21 515	21 515	21 515	107 575
DK000000000000305	305	Brødrene Hartmann A/S	Brødrene Hartmann A/S	6 659	6 659	6 659	6 659	6 659	33 295
DK000000000000265	265	Dansk Salt A/S	Dansk Salt A/S	51 258	51 258	51 258	51 258	51 258	256 290
KOPĀ				79 432	79 432	79 432	79 432	79 432	397 160

Valsts kvotu iedaļes tabula 2021.–2025. gadam saskaņā ar Direktīvas 2003/87/EK 10.a pantu

Dalībvalsts: Vācija

Iekārtas ID	Iekārtas ID (Savienības reģistrs)	Iekārtas nosaukums	Operatora nosaukums	Iedalāmais daudzums					Katrai iekārtai iedalāmais daudzums
				2021	2022	2023	2024	2025	
DE000000000000043	43	Glocke	Salzgitter Flachstahl GmbH	6 044 087	6 044 087	6 044 087	6 044 087	6 044 087	30 220 435
DE000000000000235	235	Wanne7 mit Feedern und Kühlbahnen	SP Spezialglas Piesau GmbH	16 265	16 265	16 265	16 265	16 265	81 325
DE000000000000493	493	Essity Mannheim, HKW	Essity Operations Mannheim GmbH	124 800	121 593	118 386	115 180	111 973	591 932
DE000000000000892	892	Kesselhaus (K2 + K5)	MVV Industriepark Gersthofen GmbH	1 902	1 902	1 902	1 902	1 902	9 510
DE000000000000941	941	Kraftwerk Grenzach-Wyhlen	DSM Nutritional Products GmbH	35 837	34 917	33 995	33 075	32 154	169 978
DE000000000001439	1439	Heiz- und Wärmezentrale	Speira GmbH - Werk Grevenbroich	10 591	10 591	10 591	10 591	10 591	52 955
DE000000000002495	2495	Warmbreitbandwalzwerk	Salzgitter Flachstahl GmbH	260 105	260 105	260 105	260 105	260 105	1 300 525
DE000000000004111	4111	DMK Deutsches Milchkontor GmbH Werk Edewecht	DMK Deutsches Milchkontor GmbH	15 467	15 070	14 672	14 275	13 878	73 362
DE000000000004170	4170	Papierfabrik Papiermaschine 1, Strichaufträge mit Luft- und IR-Trockner	Hamburger Rieger GmbH Papierfabrik Spremberg	28 389	28 389	28 389	28 389	28 389	141 945
DE000000000202606	202606	Ethylenoxid-Anlage	Sasol Germany GmbH	58 759	58 759	58 759	58 759	58 759	293 795

Iekārtas ID	Iekārtas ID (Savienības reģistrs)	Iekārtas nosaukums	Operatora nosaukums	Iedalāmais daudzums					Katrai iekārtai iedalāmais daudzums
				2021	2022	2023	2024	2025	
DE000000000203778	203778	AEG	Inovyn Deutschland GmbH	47 021	47 021	47 021	47 021	47 021	235 105
DE000000000203812	203812	VC	INOVYN Deutschland GmbH	40 880	40 880	40 880	40 880	40 880	204 400
DE000000000204581	204581	Essity Mannheim, Zellstofffabrik	Essity Operations Mannheim GmbH						0
DE000000000205540	205540	Kaltwalzwerk Dillenburg	Outokumpu Nirosta GmbH	21 338	21 338	21 338	21 338	21 338	106 690
DE000000000205609	205609	Anlage zur Herstellung von Stärkeprodukten	Ingredion Germany GmbH	15 015	15 015	15 015	15 015	15 015	75 075
DE000000000206021	206021	Produktionskomplex (Ziegler, TAM, NFA)	Sasol Germany GmbH	147 106	147 106	147 106	147 106	147 106	735 530

KOPĀ	6 867 562	6 863 038	6 858 511	6 853 988	6 849 463	34 292 562
------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	------------

Valsts kvotu iedaļes tabula 2021.–2025. gadam saskaņā ar Direktīvas 2003/87/EK 10.a pantu

Dalībvalsts: Īrija

Iekārtas ID	Iekārtas ID (Savienības reģistrs)	Iekārtas nosaukums	Operatora nosaukums	Iedalāmais daudzums					Katrai iekārtai iedalāmais daudzums
				2021	2022	2023	2024	2025	
IE000000000000130	130	DuPont Nutrition Ireland	Dupont Nutrition Manufacturing Ireland Limited	20 976	20 976	20 976	20 976	20 976	104 880
KOPĀ				20 976	20 976	20 976	20 976	20 976	104 880

Valsts kvotu iedales tabula 2021.–2025. gadam saskaņā ar Direktīvas 2003/87/EK 10.a pantu

Dalībvalsts: Spānija

Iekārtas ID	Iekārtas ID (Savienības reģistrs)	Iekārtas nosaukums	Operatora nosaukums	Iedalāmais daudzums					Katrai iekārtai iedalāmais daudzums
				2021	2022	2023	2024	2025	
ES000000000000158	158	DOLOMIAS DE ARAGON S.L.	DOLOMIAS DE ARAGÓN S.L.	20 285	20 285	20 285	20 285	20 285	101 425
ES000000000000890	890	TEXTIL SANTANDERINA, S.A.	TEXTIL SANTANDERINA, S. A.	9 572	9 326	9 080	8 834	8 588	45 400
ES000000000000932	932	CARGILL S.L.U. MARTORELL FABRICA	CARGILL S.L.U.	47 674	47 674	47 674	47 674	47 674	238 370
ES000000000202877	202877	PEPSICO MANUFACTURING, A.I.E.	PEPSICO MANUFACTURING, A.I.E.	4 265	4 265	4 265	4 265	4 265	21 325
ES000000000201855	201855	Fertiberia - Fábrica de Palos	FERTIBERIA, S.A.	557 921	557 921	557 921	557 921	557 921	2 789 605
KOPĀ				639 717	639 471	639 225	638 979	638 733	3 196 125

Valsts kvotu iedaļes tabula 2021.–2025. gadam saskaņā ar Direktīvas 2003/87/EK 10.a pantu

Dalībvalsts: Francija

Iekārtas ID	Iekārtas ID (Savienības reģistrs)	Iekārtas nosaukums	Operatora nosaukums	Iedalāmais daudzums					Katrai iekārtai iedalāmais daudzums
				2021	2022	2023	2024	2025	
FR000000000000182	182	ENTREMONT ALLIANCE MONTAUBAN DE BRETAGNE	ENTREMONT ALLIANCE S.A.S.	4 278	4 278	4 278	4 278	4 278	21 390
FR0000000000001020	1020	BONILAIT PROTEINES	BONILAIT PROTEINES	7 592	7 592	7 592	7 592	7 592	37 960
FR0000000000001163	1163	KNAUF INSULATION LANNEMEZAN	KNAUF INSULATION LANNEMEZAN	22 405	22 405	22 405	22 405	22 405	112 025
KOPĀ				34 275	34 275	34 275	34 275	34 275	171 375

VII PIELIKUMS

Valsts kvotu iedaļes tabula 2021.–2025. gadam saskaņā ar Direktīvas 2003/87/EK 10.a pantu

Dalībvalsts: Itālija

Iekārtas ID	Iekārtas ID (Savienības reģistrs)	Iekārtas nosaukums	Operatora nosaukums	Iedalāmais daudzums					Katrai iekārtai iedalāmais daudzums
				2021	2022	2023	2024	2025	
IT000000000000457	457	Burgo Group S.p.A. Stabilimento di Sora	Burgo Group S.p.A.	87 679	87 679	87 679	87 679	87 679	438 395
IT000000000000493	493	Pilkington Italia S.p.A.	Pilkington Italia S.p. A.	91 275	91 275	91 275	91 275	91 275	456 375
IT000000000000654	654	CENTRALE TERMOELETTRICA DI CASSANO D'ADDA	A2A gencogas Spa	877	854	832	809	787	4 159
IT000000000217620	217620	Sterilgarda Alimenti SpA	Sterilgarda Alimenti SpA	0	3 316	3 316	3 316	3 316	13 264
KOPĀ				179 831	183 124	183 102	183 079	183 057	912 193

Valsts kvotu iedaļes tabula 2021.–2025. gadam saskaņā ar Direktīvas 2003/87/EK 10.a pantu

Dalībvalsts: Ungārija

Iekārtas ID	Iekārtas ID (Savienības reģistrs)	Iekārtas nosaukums	Operatora nosaukums	Iedalāmais daudzums					Katrai iekārtai iedalāmais daudzums
				2021	2022	2023	2024	2025	
HU000000000000153	153	Nitrogénművek Zrt.	Nitrogénművek Zrt.	825 352	825 352	825 352	825 352	825 352	4 126 760
			KOPĀ	825 352	825 352	825 352	825 352	825 352	4 126 760

Valsts kvotu iedales tabula 2021.–2025. gadam saskaņā ar Direktīvas 2003/87/EK 10.a pantu

Dalībvalsts: Latvija

Iekārtas ID	Iekārtas ID (Savienības reģistrs)	Iekārtas nosaukums	Operatora nosaukums	Iedalāmais daudzums					Katrai iekārtai iedalāmais daudzums
				2021	2022	2023	2024	2025	
LV00000000206234	206234	Biokoģenerācijas stacija	SIA "Gren Latvija"	6 856	6 679	6 503	6 327	6 151	32 516
KOPĀ				6 856	6 679	6 503	6 327	6 151	32 516

Valsts kvotu iedaļes tabula 2021.–2025. gadam saskaņā ar Direktīvas 2003/87/EK 10.a pantu

Daļibvalsts: Nīderlande

Iekārtas ID	Iekārtas ID (Savienības reģistrs)	Iekārtas nosaukums	Operatora nosaukums	Iedalāmais daudzums					Katrai iekārtai iedalāmais daudzums
				2021	2022	2023	2024	2025	
NL000000000000366	366	Nyrstar Budel B.V.	Nyrstar Budel B.V.	99 012	99 012	99 012	99 012	99 012	495 060
NL000000000000054	54	FarmFrites B.V. Oudenhoorn	FarmFrites B.V. Oudenhoorn	22 374	22 374	22 374	22 374	22 374	111 870
NL000000000000110	110	Emerald Kalama Chemical B.V.	Emerald Kalama Chemical B.V.	50 641	50 641	50 641	50 641	50 641	253 205
NL000000000205926	205926	Lyondell Chemie Nederland b.v. - Botlek locatie	Lyondell Chemie Nederland b.v.	408 210	408 210	408 210	408 210	408 210	2 041 050
NL000000000205924	205924	Lyondell Chemie Nederland B.V. - Maasvlakte locatie	LyondellBasell Covestro Manufacturing Maasvlakte V.O.F.	394 094	394 094	394 094	394 094	394 094	1 970 470
KOPĀ				974 331	974 331	974 331	974 331	974 331	4 871 655

Valsts kvotu iedaļes tabula 2021.–2025. gadam saskaņā ar Direktīvas 2003/87/EK 10.a pantu

Dalībvalsts: Rumānija

Iekārtas ID	Iekārtas ID (Savienības reģistrs)	Iekārtas nosaukums	Operatora nosaukums	Iedalāmais daudzums					Katrai iekārtai iedalāmais daudzums
				2021	2022	2023	2024	2025	
RO000000000207234	207234	SC BIOENERGY SUCEAVA SA	SC BIOENERGY SUCEAVA SA	8 981	8 750	8 519	8 288	8 058	42 596
			KOPĀ	8 981	8 750	8 519	8 288	8 058	42 596

Valsts kvotu iedaļes tabula 2021.–2025. gadam saskaņā ar Direktīvas 2003/87/EK 10.a pantu

Dalībvalsts: Zviedrija

Iekārtas ID	Iekārtas ID (Savienības reģistrs)	Iekārtas nosaukums	Operatora nosaukums	Iedalāmais daudzums					Katrai iekārtai iedalāmais daudzums
				2021	2022	2023	2024	2025	
SE000000000000471	471	Stora Enso Paper AB, Kvarnsveden Mill	Stora Enso Paper AB, Kvarnsveden Mill	136 831	136 831	136 831	136 831	136 831	684 155
SE000000000000475	475	Stora Enso Skoghalls bruk	Stora Enso AB	152 009	152 009	152 009	152 009	152 009	760 045
KOPĀ				288 840	288 840	288 840	288 840	288 840	1 444 200

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja atzinuma kopsavilkums par priekšlikumiem direktīvām par līdztiesības iestāžu standartiem vienlīdzīgas attieksmes jomā

(2023/C 64/13)

[Pilns šā atzinuma teksts angļu, franču un vācu valodā ir pieejams EDAU tīmekļa vietnē <https://edps.europa.eu>]

Eiropas Komisija 2022. gada 7. decembrī nāca klajā ar priekšlikumu Padomes Direktīvai par līdztiesības iestāžu standartiem attiecībā uz vienlīdzīgu attieksmi pret personām neatkarīgi no viņu rases vai etniskās izcelsmes, vienlīdzīgu attieksmi nodarbinātības un profesijas jomā pret personām neatkarīgi no viņu reliģijas vai pārliecības, invaliditātes, vecuma vai dzimumorientācijas, vienlīdzīgu attieksmi pret sievietēm un vīriešiem sociālā nodrošinājuma jautājumos un attiecībā uz piekļuvi precēm un pakalpojumiem, Direktīvas 2000/43/EK 13. pantu un Direktīvas 2004/113/EK ⁽¹⁾ 12. pantu un priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko paredz standartus līdztiesības iestādēm attiecībā uz vienlīdzīgu attieksmi un vienlīdzīgām iespējām pret sievietēm un vīriešiem nodarbinātības un profesijas jautājumos, un svītrot Direktīvas 2006/54/EK 20. pantu un Direktīvas 2010/41/ES ⁽²⁾ 11. pantu.

Priekšlikumu mērķis ir noteikt minimālās prasības līdztiesības iestāžu darbībai, lai uzlabotu to efektivitāti un garantētu to neatkarību, tādējādi stiprinot vienlīdzīgas attieksmes principa piemērošanu.

Šis EDAU atzinums ir sniegts pēc Eiropas Komisijas 2022. gada 8. decembra apspriešanās saskaņā ar ESDAR 42. panta 1. punktu ⁽³⁾.

EDAU atzinīgi vērtē šādus mērķus. EDAU norāda, ka ziņojumos, ko līdztiesības iestādes sniegtu saskaņā ar 15. pantu, nebūtu jāietver personas dati un ka sadarbībai, kas izklāstīta 12. pantā, kā arī uzraudzībai saskaņā ar 16. pantu nebūtu jāietver personas datu apstrāde.

Tādēļ viņš koncentrē savus ieteikumus uz 18. pantu par personas datu apstrādi. Jo īpaši EDAU iesaka uzlabot juridisko noteiktību līdztiesības iestādēm, uzskatot priekšlikumu 18. pantu par datu apstrādes juridisko pamatu, un izveidot skaidru saikni ar VDAR 9. pantu attiecībā uz īpašām personas datu kategorijām ⁽⁴⁾. EDAU iesaka precizēt priekšlikumu 18. panta 1. punkta darbības jomu, lai vajadzības gadījumā aptvertu ne tikai personas datu vākšanu, bet arī turpmāku apstrādi, ko veic līdztiesības iestādes, izsmeltoši uzskaitot visas īpašās personas datu kategorijas VDAR nozīmē, kuras var apstrādāt, pamatojoties uz priekšlikumiem, kā arī izskaidrojot piemērotus un konkrētus pasākumus, lai aizsargātu datu subjekta pamattiesības un intereses, kā noteikts VDAR 9. panta 2. punkta g) apakšpunktā.

⁽¹⁾ COM(2022) 689 galīgā redakcija.

⁽²⁾ COM(2022) 688 galīgā redakcija.

⁽³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK (OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.)

⁽⁴⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp.)

1. IEVADS

1. Eiropas Komisija 2022. gada 7. decembrī nāca klajā ar priekšlikumu Padomes direktīvai par līdztiesības struktūru standartiem vienlīdzīgas attieksmes pret personām jomā neatkarīgi no to rasu vai etniskās piederības, vienlīdzīgu attieksmi nodarbinātības un profesijas jomā pret personām neatkarīgi no viņu reliģijas vai pārliecības, invaliditātes, vecuma vai dzimumorientācijas, vienlīdzīgu attieksmi pret sievietēm un vīriešiem sociālā nodrošinājuma jautājumos un attiecībā uz piekļuvi precēm un pakalpojumiem, preču piegādi un pakalpojumu sniegšanu, un ar ko svītro Direktīvas 2000/43/EK⁽⁵⁾ 13. pantu un Direktīvas 2010/41/EK 12. pantu⁽⁶⁾ ("Priekšlikums par vienlīdzīgu attieksmi"), un priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai par vienlīdzīgu attieksmi pret sievietēm un vīriešiem vienlīdzīgas attieksmes un iespēju vienlīdzības jomā attiecībā uz sievietēm un vīriešiem saistībā ar vienlīdzīgas attieksmes nodrošināšanu un pakalpojumu sniegšanu, un ar ko svītro Direktīvas 2006/54/EK⁽⁷⁾ 20. pantu un Direktīvas 2010/41/EK⁽⁸⁾ 11. pantu ("Vienlīdzīgas attieksmes priekšlikums").
2. Priekšlikuma par vienlīdzīgu attieksmi⁽⁹⁾ mērķis ir noteikt minimālās prasības līdztiesības iestāžu darbībai, lai uzlabotu to efektivitāti un garantētu to neatkarību, lai stiprinātu vienlīdzīgas attieksmes principa piemērošanu, kā tas izriet no Padomes Direktīvām 79/7/EEC⁽¹⁰⁾ (ar ko aizliedz diskrimināciju dzimuma dēļ sociālā nodrošinājuma jautājumos), 2000/43/EK (ar ko aizliedz diskrimināciju rases vai etniskās izcelsmes dēļ), 2000/78/EK⁽¹¹⁾ (ar ko aizliedz diskrimināciju reliģijas vai pārliecības, invaliditātes, vecuma vai seksuālās orientācijas dēļ attiecībā uz nodarbinātību, profesiju un profesionālo apmācību) un 2004/113/EK (ar ko aizliedz diskrimināciju dzimuma dēļ attiecībā uz piekļuvi precēm un pakalpojumiem un to piegādi).
3. Vienlīdzīgas attieksmes priekšlikums ir daļa no vairākām stratēģijām un rīcības plāniem, kas pieņemti, lai izveidotu Līdztiesības savienību: dzimumu līdztiesības stratēģija⁽¹²⁾, rasisma apkarošanas rīcības plāns⁽¹³⁾, romu līdztiesības, iekļaušanas un līdzdalības stratēģiskais satvars⁽¹⁴⁾, LGBTIK līdztiesības stratēģija⁽¹⁵⁾ un personu ar invaliditāti tiesību stratēģija⁽¹⁶⁾. Tas tika minēts arī antisemitisma apkarošanas un ebreju dzīves veicināšanas stratēģijā⁽¹⁷⁾.
4. Priekšlikuma par iespēju vienlīdzību mērķis⁽¹⁸⁾ ir noteikt minimālās prasības vienlīdzības struktūru darbībai, lai uzlabotu to efektivitāti un garantētu to neatkarību, lai pastiprinātu vienlīdzīgas attieksmes principa piemērošanu, kas izriet no Direktīvas 2006/54/EK un Direktīvas 2010/41/ES. Šis priekšlikums papildina ES tiesību aktus, kas pieņemti

⁽⁵⁾ Padomes Direktīva 2000/43/EK (2000. gada 29. jūnijs), ar ko ievieš vienādas attieksmes principu pret personām neatkarīgi no rasu vai etniskās piederības (OV L 180, 19.7.2000., 22. lpp.)

⁽⁶⁾ Padomes Direktīva 2004/113/EK (2004. gada 13. decembris), ar kuru īsteno principu, kas paredz vienlīdzīgu attieksmi pret vīriešiem un sievietēm attiecībā uz pieeju precēm un pakalpojumiem, preču piegādi un pakalpojumu sniegšanu (OV L 373, 21.12.2004., 37. lpp.);

⁽⁷⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2006/54/EK (2006. gada 5. jūlijs) par tāda principa īstenošanu, kas paredz vienlīdzīgas iespējas un attieksmi pret vīriešiem un sievietēm nodarbinātības un profesijas jautājumos (pārstrādāta versija) (OV L 204, 26.7.2006., 23. lpp.)

⁽⁸⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2010/41/ES (2010. gada 7. jūlijs) par to, kā piemērot vienlīdzīgas attieksmes principu vīriešiem un sievietēm, kas darbojas pašnodarbinātas personas statusā, un ar kuru atceļ Padomes Direktīvu 86/613/EEK (OV L 180, 15.7.2010., 1. lpp.)

⁽⁹⁾ Priekšlikuma par vienlīdzīgu attieksmi 1. panta 1. punkts un 3.–7. apsvērumi.

⁽¹⁰⁾ Padomes Direktīva 79/7/EEK (1978. gada 19. decembris) par pakāpenisku vienlīdzīgas attieksmes principa pret vīriešiem un sievietēm īstenošanu sociālā nodrošinājuma jautājumos (OV L 6, 10.1.1979., 24. lpp.).

⁽¹¹⁾ Padomes Direktīva 2000/78/EK (2000. gada 27. novembris), ar ko nosaka kopēju sistēmu vienlīdzīgai attieksmei pret nodarbinātību un profesiju (OV L 303, 2.12.2000., 16. lpp.).

⁽¹²⁾ COM(2020)152 galīgā redakcija (https://ec.europa.eu/info/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy_en).

⁽¹³⁾ COM(2020)565 galīgā redakcija (https://ec.europa.eu/info/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination/racism-and-xenophobia/eu-anti-racism-action-plan-2020-2025_en).

⁽¹⁴⁾ https://ec.europa.eu/info/publications/new-eu-roma-strategic-framework-equality-inclusion-and-participation-full-package_en.

⁽¹⁵⁾ COM(2020)698 galīgā redakcija (https://ec.europa.eu/info/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination/lesbian-gay-bi-trans-and-intersex-equality/lgbtiq-equality-strategy-2020-2025_en).

⁽¹⁶⁾ COM(2021)101 galīgā redakcija (<https://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=1484>).

⁽¹⁷⁾ COM(2021) 615 galīgā redakcija (https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/ip_21_4990). Skatīt paskaidrojuma rakstu, 2. lpp.

⁽¹⁸⁾ Priekšlikuma 1. panta 1. punkts.

tādās jomās kā cietušo tiesības⁽¹⁹⁾, tiesu iestāžu pieejamība⁽²⁰⁾ un cīņa pret stratēģiskiem tiesas procesiem pret sabiedrības līdzdalību⁽²¹⁾. 2022. gada ziņojumā par tiesiskumu uzsvērts, ka līdztiesības iestādēm ir vajadzīga strukturālas neatkarības garantijas un pietiekami resursi, lai tās darbotos efektīvi, un vairākas no šīm strukturālām dalībvalstīs joprojām saskaras ar problēmām⁽²²⁾ ⁽²³⁾.

5. Šis EDAU atzinums ir sniegts, atbildot uz Eiropas Komisijas 2022. gada 8. decembra apspriešanos saskaņā ar ESDAR 42. panta 1. punktu. EDAU pauž gandarījumu par atsauci uz šo apspriešanos vienlīdzīgas attieksmes priekšlikuma 50. apsvērumā un vienlīdzīgo iespēju priekšlikuma 49. apsvērumā. Šajā sakarā EDAU atzinīgi vērtē arī to, ka ar viņu jau iepriekš ir notikusi neoficiāla apspriešanās saskaņā ar ESDAR 60. apsvērumu par vienlīdzīgas attieksmes priekšlikuma projektu.

5. SECINĀJUMI

19. Ņemot vērā iepriekš minēto, EDAU sniedz šādus ieteikumus:

- (1) pastiprināt vienlīdzības organizāciju tiesisko drošību, uzskatot, ka priekšlikumu 18. pants ir juridiskais pamats datu apstrādei, un izveidot tiešu saikni ar VDAR 9. pantu attiecībā uz īpašu kategoriju personas datu apstrādi;
- (2) precizēt priekšlikumu 18. panta 1. punkta darbības jomu, lai vajadzības gadījumā ietvertu ne tikai personas datu vākšanu, bet arī turpmāku apstrādi, ko veic līdztiesības iestādes;
- (3) izsmeļoši uzskaitīt visas tās īpašās personas datu kategorijas VDAR nozīmē, kuras var apstrādāt, pamatojoties uz priekšlikumiem, kā arī precizēt piemērotos konkrētos pasākumus, lai aizsargātu datu subjekta pamattiesības un intereses, kā noteikts VDAR 9. panta 2. punkta g) apakšpunktā.

Briselē, 2023. gada 2. februārī

Wojciech Rafał WIEWIÓROWSKI

⁽¹⁹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2012/29/ES (2012. gada 25. oktobris), ar ko nosaka noziegumos cietušo tiesību, atbalsta un aizsardzības minimālos standartus un aizstāj Padomes Pamatlēmumu 2001/220/TI (OV L 315, 14.11.2012., 57. lpp.).

⁽²⁰⁾ Padomes Direktīva 2003/8/EK (2003. gada 27. janvāris) par to, kā uzlabot tiesu pieejamību pār-robežu strīdos, nosakot kopīgus obligātus noteikumus attiecībā uz juridisko palīdzību šādos strīdos (OV L 26, 31.1.2003., 41. lpp.).

⁽²¹⁾ Komisijas Ieteikums (ES) 2022/758 (2022. gada 27. aprīlis) par sabiedrības līdzdalībā iesaistījušos žurnālistu un cilvēktiesību aizstāvju aizsardzību pret acīmredzami nepamatotu vai ļaunprātīgu tiesvedību ("stratēģisku tiesvedību pret sabiedrības līdzdalību") (OV L 138, 17.5.2022., 30. lpp.).

⁽²²⁾ Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai, 2022. gada ziņojums par tiesiskumu (COM(2022) 500. galīgā redakcija) (https://ec.europa.eu/info/policies/justice-and-fundamental-rights/upholding-rule-law/rule-law/rule-law-mechanism/2022-rule-law-report_en).

⁽²³⁾ Paskaidrojuma raksts, 6. lpp.

V

(Atzinumi)

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta M.11007 – REGAL REXNORD / ALTRA)
Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2023/C 64/14)

1. Komisija 2023. gada 10. februārī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- *Regal Rexnord Corporation* ("Regal Rexnord", ASV),
- *Altra Industrial Motion Corp* ("Altra", ASV).

Regal Rexnord Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūs pilnīgu kontroli pār *Altra*.

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *Regal Rexnord* piegādā rūpnieciskos spēka pārvada risinājumus, energoapgādes sistēmas komponentus, elektromotorus un elektroniskās vadības ierīces, gaisa apmaiņas ierīces un speciālos komponentus un sistēmas,
- *Altra Industrial Motion* piegādā energoapgādes sistēmas un kustības vadības risinājumus.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienošanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.11007 – REGAL REXNORD / ALTRA

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienošanās regula").

⁽²⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu vai pastu. Lūdzam izmantot šādu kontaktinformāciju:

E-pasts: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Pasta adrese:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

CITI TIESĪBU AKTI

EIROPAS KOMISIJA

**Standarta grozījuma apstiprināšana ar aizsargātu nosaukumu apzīmēta vīna nozares produkta
specifikācijā: paziņojuma publicēšana saskaņā ar Komisijas Deleģētās regulas
(ES) 2019/33 17. panta 2. un 3. punktu**

(2023/C 64/15)

Šis paziņojums publicēts saskaņā ar Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2019/33 ⁽¹⁾ 17. panta 5. punktu.

STANDARTA GROZĪJUMA APSTIPRINĀŠANAS PAZIŅOJUMS

“Anjou-Coteaux de la Loire”

PDO-FR-A0405-AM03

Paziņojuma datums: 23.11.2022.

APSTIPRINĀTĀ GROZĪJUMA APRAKSTS UN PAMATOJUMS

1. Oficiālais administratīvi teritoriālo vienību klasifikators

Ģeogrāfiska apgabala un tiešās apkaimes apgabala pašvaldību nosaukumi ir saskaņoti ar administratīvi teritoriālo vienību oficiālo klasifikatoru.

Tas neietekmē noteiktā ģeogrāfiskā apgabala robežas.

Ir grozīts vienotā dokumenta 6. un 9. punkts.

2. Atstatums starp vīnkokiem

Minimālais atstatums starp vienas rindas vīnkokiem ir mainīts no 1 m uz 0,90 m.

Šā grozījuma mērķis ir palielināt stādījumu biežību, nemainot atstatumu starp rindām.

Papildus tam ir iekļauti īpaši noteikumi attiecībā uz vīnkokiem, kuri atrodas stāvās nogāzēs ar slīpumu virs 10 %; minimālais atļautais atstatums starp šiem vīnkokiem ir 0,80 m.

Šī informācija iekļauta, lai ņemtu vērā īpašu gadījumu, kad vīnkoki ir iestādīti izteiktās nogāzēs un nepieciešams īpašs stādījumu izvietojums (stādījumi ir paralēli nogāzei nevis tai perpendikulāri).

Grozīts vienotā dokumenta 5. punkts.

3. Apgriešana

Apgriešanas noteikumi ir saskaņoti ar noteikumiem, ko piemēro pārējiem Luāras ielejas *Anjou Saumur* apgabala cilmes vietu nosaukumu vīniem.

Šis saskaņošanas mērķis ir radīt uzņēmējiem labāku izpratni un vienkāršot pārbauci veikšanu. Ar šā grozījuma ieviešanu vīnkopji var pielāgoties salam, kas mēdz uzņakt arvien vēlāk.

Grozīts vienotā dokumenta 5. punkts.

(¹) OV L 9, 11.1.2019., 2. lpp.

4. Gatavības pakāpe

Minimālais cukuru daudzums vīnogās ir palielināts no 221 līdz 238 gramiem litrā. Daudzums palielināts, lai uzlabotu vīnu kvalitāti, jo šie vīni ir pieskaitāmi pie vīniem ar atlikumcukuriem.

Lai ņemtu vērā grūtības, ko rada tādas misas fermentācija, kas satur visvairāk cukuru, ir atcelta spirta minimālās faktiskās tilpumkoncentrācijas augšējā robeža vīniem, kuros spirta dabiskā tilpumkoncentrācija ir vienāda ar 18 % vai to pārsniedz.

Grozīts vienotā dokumenta 4. punkts.

5. Saikne

Saikne grozīta, atsauci uz 2018. gadu nomainot ar atsauci uz 2021. gadu.

Grozīts vienotā dokumenta 8. punkts.

6. Pārejas pasākumi

Pārejas pasākumi, kuru termiņš ir beidzies, ir svītroti.

Vienotais dokuments nav grozīts.

7. Galvenie pārbaudāmie parametri

Galvenajiem pārbaudāmajiem parametriem pievienota novākšana ar rokām secīgos šķirojumos.

Vienotais dokuments nav grozīts.

8. Redakcionāli grozījumi

Specifikācijā ir ieviesti dažādi redakcionāli precizējumi.

Šie grozījumi neietver nekādus grozījumus vienotajā dokumentā.

9. Atsauces uz pārbaudes struktūru

Atsauce uz pārbaudes struktūru ir pārskatīta, lai to saskaņotu ar citu aizsargāto nosaukumu specifikācijām. Šis grozījums ir tikai redakcionāls.

Grozījums nerada nekādas izmaiņas vienotajā dokumentā.

10. Marķējums

Marķēšanas noteikumi ir precizēti un saskaņoti ar noteikumiem, ko piemēro pārējiem Luāras ielejas *Anjou Saumur* apgabala cilmes vietu nosaukumu vīniem. Šis grozījums ir tikai redakcionāls.

Grozīts vienotā dokumenta 9. punkts.

VIENOTAIS DOKUMENTS

1. Nosaukums

Anjou-Coteaux de la Loire

2. Ģeogrāfiskās izcelsmes norādes veids

ACVN — aizsargāts cilmes vietas nosaukums

3. Vīnkopības produktu kategorijas

1. Vīns

4. Vīna vai vīnu apraksts

ĪSS APRAKSTS

Tie ir nedzirkstoši baltvīni, kas pagatavoti no pārgatavām vīnogām (cukuru dabiska koncentrācija vīnogās, kamēr tās vēl atrodas uz vīnkoka un ir vai nav pelēkās puves jeb dižciltīgās puves skartas); šie vīni ir eleganti un aromāta nianšu ziņā ļoti daudzveidīgi (ziedu aromāta notis, kā arī svaigu vai pat žāvētu vai iecukurotu augļu aromāta nianšes); nobaudot tie rada vienlaikus patīkama maiguma un svaiguma izjūtu. Vīniem ir šādas īpašības: spirta dabiskā tilpumkoncentrācija ir vismaz 14 %; fermentējamo cukuru (glikozes un fruktozes) saturs pēc fermentācijas ir augstāks par vai vienāds ar 34 g/l; minimālā faktiskā spirta tilpumkoncentrācija ir 11 % vīniem, kuru dabiskā spirta tilpumkoncentrācija ir zemāka par 18 %; kopējais skābums un kopējais sēra dioksīda saturs ir tāds, kāds tas noteikts ar Kopienas tiesību aktiem.

Vispārīgie analītiskie parametri	
Maksimālais kopējais spirta saturs (tilp. %)	18
Minimālais faktiskais spirta saturs (tilp. %)	
Minimālais kopējais skābums	miliekvivalentos uz litru
Maksimālais gaistošais skābums (miliekvivalentos uz litru)	25
Maksimālais kopējais sēra dioksīda saturs (miligramos uz litru)	

5. Vīndarības metodes

5.1. Īpašās vīndarības metodes

1. Vīna bagātināšana

Īpašā vīndarības metode

Bagātināšana ir atļauta, ievērojot specifikācijā izklāstītos noteikumus.

2. Koksnes šķeldas izmantošana

Īpašā vīndarības metode

Koksnes šķeldas izmantošana ir aizliegta. Papildus iepriekš izklāstītajiem noteikumiem vīndarības metožu jomā jāievēro arī attiecīgie pienākumi, kas minēti Kopienas tiesību aktos un Lauku un jūras zivsaimniecības kodeksā.

3. Biezība

Audzēšanas metode

Vīnogulāju stādījumu minimālā biezība ir 4 000 vīnkoku uz hektāru. Rindstarpu platums tajos nedrīkst būt lielāks par 2,50 metriem, bet atstatums starp vienas rindas vīnkokiem nedrīkst būt mazāks par 0,90 metriem.

Ja vīns ir iegūts no ražas, kas novākta vīndārzos, kur atstatums starp vienas rindas vīnkokiem ir mazāks par 0,90 metriem, taču ir vismaz 0,80 metri vai lielāks, un kuros nogāžu slīpums pārsniedz 10 %, to drīkst apzīmēt ar kontrolēto cilmes vietas nosaukumu.

Ja vīndārzā vīnkoku stādījumu biezība ir mazāka par 4 000 vīnkoku uz hektāru, bet nav mazāka par 3 300 vīnkoku uz hektāru, no šā lauka novāktajai ražai var piemērot kontrolētu cilmes vietas nosaukumu, ja ir ievēroti specifikācijā izklāstītie noteikumi par vīnogulāju atsiešanu un lapotnes augstumu. Rindstarpu platums šajos vīndārzos nedrīkst būt lielāks par 3 metriem, bet atstatums starp vienas rindas vīnogulājiem nedrīkst būt mazāks par 1 metru.

4. Apgriešana

Audzēšanas metode

Vīnogulājus apgriež, veicot īsa, gara vai jaukta tipa apgriešanu, ar ne vairāk kā 12 vīnstīgu pumpuriem uz katru vīnkoku.

Fenoloģiskajā fāzē, kad izplaukušas 11 vai 12 lapas (atdalījušies ziedpumpuri), ražas gadā auglīgo zaru skaits uz vienu vīnkoku ir mazāks par vai vienāds ar 12.

5. Ražas novākšana

Audzēšanas metode

Vīnogas novāc ar rokām secīgos šķirojumos.

6. Apūdeņošana

Audzēšanas metode

Apūdeņošana ir aizliegta.

7. Kopšana

Īpašā vīndarības metode

Vīnus nogatavina vismaz līdz ražas novākšanas gadam sekojošā gada 15. janvārim.

5.2. Maksimālais ražas iznākums

40 hektolitri no hektāra.

6. Noteiktais ģeogrāfiskais apgabals

Visi ražošanas posmi notiek ģeogrāfiskajā apgabalā, kas, pamatojoties uz 2021. gada Administratīvi teritoriālo vienību oficiālo klasifikatoru, aptver šādu *Maine-et-Loire* departamenta pašvaldību teritoriju: *Bouchemaine*, *Chalennes-sur-Loire*, *Champtocé-sur-Loire*, *Ingrandes-Le Fresne sur Loire* (tikai kādreizējās pašvaldības *Ingrandes* teritorija), *Mauges-sur-Loire* (tikai deleģēto pašvaldību *Mesnil-en-Vallée*, *Montjean-sur-Loire* un *La Pommeraye* teritorija), *La Possonnière*, *Saint-Georges-sur-Loire*, *Saint-Germain-des-Prés*. Kartogrāfiskie dokumenti, kuros attēlots ģeogrāfiskais apgabals, ir pieejami Cilmes vietu un kvalitātes valsts institūta tīmekļvietnē.

7. Vīna vīnogu šķirne vai šķirnes

“Chenin B”

8. Saiknes vai saikņu apraksts

8.1. Informācija par ģeogrāfisko apgabalu

a) Saiknes veidošanā ietilpstošo dabas faktoru apraksts

Ģeogrāfiskais apgabals atbilst slānekļa iežu veidotu pakalnu nogāžu apvidum Luāras krastos. Tas atrodas kontrolētā cilmes vietas nosaukuma “Anjou” vīndārzu rietumdaļā. 2021. gadā tas aptvēra astoņu pašvaldību teritoriju *Maine-et-Loire* departamenta rietumos. Apgabals, sākot no Anžē [*Angers*] nomales *Bouchemaine* pašvaldības teritorijā Luāras un Mēnas [*Maine*] upes satekas apvidū, plešas abpus upei līdz *Ingrandes-sur-Loire* un *Le Mesnil-en-Vallée* virzienā uz Nanti [*Nantes*].

Mezoklimatu stipri ietekmē upe. Vīndārzi plešas tuvākajās kalnu nogāzēs, kas robežojas ar upi, un nesniedzas no tās tālāk par trim kilometriem. Ziemeļpuses un dienvidpuses apvidos, kas ir tālāki par minēto attālumu, ainavu veido galvenokārt pļavas un meži. Nosaukums “Coteaux de la Loire” labi ilustrē vīndārzu topogrāfiju daudzveidīgajās krasta nogāzēs. *Bouchemaine* pašvaldības teritorijā krasti ir ļoti stāvi, bet *Ingrandes-sur-Loire* un *Saint-Georges-sur-Loire* pašvaldības teritorijā ir daudz lēzenākas nogāzes.

Augsne zemesgabalos, kas precīzi delimitēti vīnogu ražas novākšanai, ir veidojusies no dažādām Armorikas masīva primārajām ģeoloģiskajām formācijām. Tās ir slikti attīstītas slānekļa vai slānekļa un smilšakmens augsnes. Dažviet augsnes ir izveidojušās, erodējot iežiem, bet citur vietām ir sastopamas devona kaļķainās brūnzemes augsnes. Šīs augsnes ir ļoti seklas, un cilmiezis visbiežāk atrodas dziļumā, kas nepārsniedz 0,40 metrus. Tās nav pārmitras, un to ūdens rezerves ir ļoti pieticīgas.

Apgabalā valda okeāna tipa klimats. Možas [Mauges] kalnu masīvs, kas atrodas vīndārzu rietumos, papildina šo okeāna piekrastes klimatu ar fēna efektu. Gada vidējais nokrišņu daudzums ir 650 milimetri, un teritorija ir pasargāta no mitrajām vējiem, taču Možas pakalnos nokrišņu daudzums pārsniedz 800 milimetrus. Temperatūru līdzsvarojoša ietekme, kas izpaužas visu gadu, ir arī Luāras upei.

Reljefa īpatnību dēļ būtisks faktors ir nogāžu vērsums. Labajā upes krastā vīndārzi, kas vērsti uz dienvidiem, ir pasargāti no aukstajiem ziemeļvējiem, tādējādi tajos ir ļoti labvēlīgi apstākļi. Kreisā krasta ziemeļu nogāzēs auksto gaisu lielākoties sasilda upes ūdeņi. Siltāk ir arī dažos krasta ielokos, kas ir pasargāti no vēja. Visbeidzot, Luārai ir liela nozīme, kad tā ražas novākšanas laikā sekmē rīta miglas parādīšanos, kas ir būtiska, lai varētu attīstīties pelēkā jeb dižciltīgā puve.

b) Saikni veidojošo cilvēkfaktoru apraksts

Anžū [Anjou] vīndārzu vēsture aizsākās jau IX gadsimtā, un “Coteaux de la Loire” vīnogulāji tiešā veidā pirmo reizi minēti 1749. gadā *Bidet* un *Duhamel de Monceau* “Traktātā par vīnogulāju raksturu un audzēšanu”, kur tika norādīts, ka šajos vīndārzos: “Zeme, kuru ir ļoti grūti iekopt, tagad ir lieliski sagatavota un visa apstādīta ar vīnogulājiem...”.

Ziņojumā Valsts padomei par 1804. gadā veiktajiem administratīvajiem pasākumiem ir teikts, ka šajā reģionā ražo tikai baltvīnus: “Ja Luāras nogāzes ir piemērotas tikai baltvīnu ražošanai un ja šie vīni veido nozīmīgu tirdzniecības nozari...”. Šajā ziņojumā ir atsauce arī uz Beļģiju, kas tolaik bija iecienījusi “Coteaux de la Loire” vīnus.

Vēlāk, 1842. gadā, *Auguste Petit-Lafitte* norādīja, ka: ““Gros pineau” jeb “Chenin” ir vīnogu šķirne, no kuras dara šo vīnu.” Anžū vīndārzi ir vīnogu šķirnes “Chenin B” šūpulis. Tā ir izturīga vīnogu šķirne, kuras potenciāls būtiski atšķiras atkarībā no augsnes veida vai, vispārīgāk, no apstākļiem, kādos to audzē. Vīndari arī jau sen izprata, cik svarīgi ir novākt šīs šķirnes vīnogas, kad tās ir pilnībā nogatavojušās, izmantojot īpašas novākšanas metodes. Grāfs *Odārs [Odart]* 1845. gadā “Traktātā par vīnogu šķirnēm” norādīja: “Jāievēro arī nosacījums, ka šīs vīnogas novāc tikai tad, kad tās ir pārgatavojušās, piemēram, pienākot Visu svēto dienai, kad lietavu atmieksētā miziņa lobās nost pati.”

Tādēļ pārgatavība ir ražas novākšanas priekšnosacījums. *Jullien* 1816. gadā “Visu zināmo vīndārzu topogrāfijā” norādīja, ka: “Labos gados vīnogas novāc vairākās reizēs; abus pirmos vākumus, kas sastāv tikai no visgatavākajām vīnogām, izmanto vīniem, kurus sūta uz ārzemēm; vīnu, ko iegūst no trešā vākuma, dzer paši...”.

- 8.2. *Vīnogulāju audzēšana šajos vīndārzos tomēr izmainījās tāpat kā pārējā Anžū teritorijā. Patiesi, līdz ar holandiešu tirgoņu ierašanos XVI gadsimtā, izveidojās “jūras vīnu” (ārzemēm paredzēto vīnu) tirgus, kurā tirgoja vīnu no īsi apgrieztajiem vīnogulājiem (ar vienu vai diviem mezgliem). Paplašinājās arī iekšzemes tirgus, kas galvenokārt bija paredzēti Parīzes apgādei, ar mazāk slaveniem vīniem, kas iegūti no gari apgrieztajiem vīnogulājiem (ar sešiem vai septiņiem mezgliem).*

Otrajam pasaules karam beidzoties, vīna ražošana galvenokārt pievērsās “demi-sec” vīnu izstrādei, un tie līdzinājās iepriekš ražotajiem “vīniem Parīzei”. Centieni ražot vīnu ar izteiktu identitāti un augstu cukuru koncentrāciju atkal atsākās XX gadsimta 80. gados.

Vīni ar kontrolēto cilmes vietas nosaukumu “Anjou-Coteaux de la Loire” tiek uzskatīti par lieliskiem Anžū “doux” (saldajiem) vīniem (vietējie tos sauc par “liķiervīniem”).

Informācija par produkta kvalitāti un īpašībām

Šo vīnu galvenā iezīme ir elegance. Lielā aromātu daudzveidība, kas visbiežāk apvieno ziedu aromātus ar svaigu vai žāvētu, vai pat iecukurotu augļu aromātiem, liek dēvēt šos vīnus par “Anžū saldajiem” vīniem. Nobaudot tie šķiet gan maigi, gan svaigi. Ar kontrolēto cilmes vietas nosaukumu “Anjou-Coteaux de la Loire” apzīmētie vīni ir pakļāvīgi kā, piemēram, Luāra vasarā vai uzstājīgi kā, piemēram, plūdi ziemas laikā; tiem piemīt prasme savu pievilcību paust pakāpeniski, ar laiku.

Cēloniskā mijiedarbība

Seklo augšņu un reljefa īpatnību apvienojums, kas nodrošina lielisku vērsumu, sekmē regulāru ūdens padevi, ļaujot vīnogu šķirnei “Chenin B” pilnībā izpaust savu potenciālu.

Vīndārzu izvietojums Luāras tiešās apkaimes apgabalā, kas nosaka temperatūru visā veģetācijas perioda laikā, un pielāgotais vīndārzu apsaimniekošanas veids, jo īpaši vīnkoku īsā apgriešana, ļauj nodrošināt optimālu gatavības pakāpi. Upes klātbūtne ļauj arī sasniegt pārgatavību, jo tā darbojas gan kā savdabīgs vējtveris, mehāniski sekmējot vīnogu žūšanu, gan arī veidojot rīta miglu, kas ir būtiska sēnes *Botrytis cinerea* un līdz ar to arī pelēkās jeb dižciltīgās puves attīstībai.

Sagaidot, kamēr vīnogas būs sasniegušas pārgatavību, lai rudenī varētu īsā laikā veikt ražas novākšanu, vīnogas novācot ar rokām secīgos šķirojumos uz tā paša zemesgabala, lai atlasītu ogas, kurās dabiski izveidojusies augsta cukuru koncentrācija vai kuras skārusi pelēkā jeb dižciltīgā puve ("iedegušās" ogas) — tādējādi vienlaikus izpaužas gan ražotāju īpašā zinātība un prasmes, gan "Chenin B" šķirnes sevišķās īpašības, ko 1861. gadā aprakstīja *Guillory Vecākais* [*Guillory aîné*]: "Vīnogu ražu, ar retiem izņēmumiem, novāc oktobrī, jo ir atzīts, ka tad vīnogu gatavība ir pēc iespējas pilnīga un ka vismaz ceturtdaļa no tām ir puves skarta."

Tik unikāla vide, šai videi lieliski piemērota vīnogu šķirne un cilvēki, kuri zina, kā visas šīs īpašības likt lietā, — tas viss kopā ļauj iegūt īpaši oriģinālus vīnus. Par šo vīnu izcilo reputāciju atrodamas daudzas rakstveida liecības, piemēram, autoram *Petit-Lafitte* pieder šādi vārdi: "Ja šos vīnkokus apgriez līdz vienam vai diviem mezgliem, tie ļauj iegūt saldus un izsmalcinātus vīnus, kas ir pieprasīti Beļģijā."

Guillory Vecākais 1861. gadā "Anžē lauksaimniecības un rūpniecības biedrības biļetenā" atgādina to, ka: "Diezin vai šajās zemēs ir iespējams bez lielām izmaksām audzēt citas kultūras, jo tās ir mazauglīgas; tieši šā iemesla dēļ tajās iegūst ierobežotu produktu klāstu vīna ražošanai; taču arī no vīnkoku audzēšanas būtu jāatsakās, ja vīna labās kvalitātes dēļ par to nevarētu prasīt samērā augstu cenu."

9. Būtiski papildu nosacījumi (fasēšana, marķējums, citas prasības)

API

Tiesiskais regulējums:

valsts tiesību akti.

Papildu nosacījuma veids:

atkāpe attiecībā uz ražošanu noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā.

Nosacījuma apraksts

Tiešās apkaimes apgabalu, kas, paredzot atkāpi, noteikts vīnu vinifikācijai, gatavošanai un kopšanai, pamatojoties uz 2021. gada Administratīvi teritoriālo vienību oficiālo klasifikatoru, veido šādu pašvaldību teritorija:

— Loire-Atlantique departaments: *Vair-sur-Loire* (tikai deleģētās pašvaldības *Anetz* teritorija);

— Maine-et-Loire departaments: *Chaufonds-sur-Layon*, *Denée*, *Mauges-sur-Loire* (tikai deleģēto pašvaldību *La Chapelle-Saint-Florent*, *Le Marillais*, *Saint-Florent-le-Vieil* un *Saint-Laurent-du-Mottay* teritorija), *Rochefort-sur-Loire*, *Savennières*, *Val-du-Layon* (tikai deleģētās pašvaldības *Saint-Aubin-de-Luigné* teritorija).

Marķējums

Tiesiskais regulējums:

valsts tiesību akti.

Papildu nosacījuma veids:

papildu noteikumi attiecībā uz marķēšanu.

Nosacījuma apraksts:

neobligātos apzīmējumus, kuru izmantošanu saskaņā ar Kopienas noteikumiem var regulēt dalībvalstis, etiķetēs norāda, izmantojot burtus, kuru izmēri augstumā, platumā un biežumā nav vairāk kā divas reizes lielāki par tiem burtiem, ar kuriem rakstīts kontrolētais cilmes vietas nosaukums.

“Val de Loire” nosaukuma īpašības

Tiesiskais regulējums:

valsts tiesību akti.

Papildu nosacījuma veids:

papildu noteikumi attiecībā uz marķēšanu.

Nosacījuma apraksts:

ģeogrāfiskajā nosaukumā “Val de Loire” izmantotās rakstzīmes ne augstumā, ne platumā nedrīkst būt lielākas par divām trešdaļām no to rakstzīmju lieluma, ar kādām atveidots kontrolētais cilmes vietas nosaukums.

Marķējums: mazāka ģeogrāfiskā vienība

Tiesiskais regulējums:

valsts tiesību akti.

Papildu nosacījuma veids:

papildu noteikumi attiecībā uz marķēšanu.

Nosacījuma apraksts

Ar kontrolēto cilmes vietas nosaukumu apzīmēto vīnu marķējumā drīkst norādīt mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukumu šādos gadījumos: ja tā ir zemes kadastrā reģistrēta apdzīvota vieta; ja šis nosaukums ir ierakstīts ražas deklarācijā. Kadastrā reģistrētās apdzīvotās vietas nosaukuma rakstzīmju lielums ne augstumā, ne platumā nepārsniedz pusi no to rakstzīmju lieluma, ar kurām atveido kontrolēto cilmes vietas nosaukumu.

Saite uz produkta specifikāciju

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-875a2642-735c-41b5-9f24-f1587eff7895

ISSN 1977-0952 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5201 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības
Publikāciju birojs
L-2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV